小口がかか

(Index.)

דָער שְּׁלִיפֶעל אִיז בָּעפִאבָט דָערְצוּ. כְּדֵי דָער לֶענָער זָאל אָענֶען נִיךְ בֶּעפִינֶען אַזַּא זָוּאְרְט, זָוּאס טָס שְּׁטַערְהָּ אָבָּער יָעס בָעפִּינָט זִיךְ דָאָךְ אִין אַ פַּךְ אַלְדֶערֶע פֿוּן אונֹגָערָע שְׁפְּרִיכְוּוֶערְטָּער. לְפִיּשָׁל: װָען אַיינָער װִיל װִיפָען. װאוּ עָס בָּעפֿינְט זִיךְ דָאס װָארְט לָפִיּל: מָען אַיינָער װוֹל װִיפָען. װאוּ עָס בָעפֿינְט זִיךְ דָאס וָוֹארְט לָּאָרָ זִילְער פוּן דָעם שְׁלַאְנְוָארְט, װָעט אִיהְם דָער אִינְדֶעקְס יייינָען. װאוּ עָר הָאנ דָאס וַנָארְט צוּ זוּכָען. ד. ה. אוּנְטָער נִיִּטְלָר שְׁלַבְּעְרָע אוּן אוּנְטָּער וְעִלְּכָער נּיִּפָער.

; 1 בערְוָעהֶען; הָאפֶֿען 3; הַארְץ 3; ווַאנְר 1.8 יַאַרְ 7; יָאהָר 3; הָתָן 3, 6; הָתָן 7; יָאהָר 14 אבואץ: ווייב 41. יוּד 10; לַאכֶען 10; מַלְאַךְ־הַמְּנֶת 1; מֶענְשׁ אָרָיוֹן: עָנִי 1, 2; עוֹשֶׁר 10; פִּינְמָא. 28; מַת 2; נַאר 1, 30; נִיקְס; סוֹר 2; עַיִיִּר אביי: ראיה 2. ָּבֶרע; בָּאמֶער 6; רֶעדֶען 2, 15; שַׁאנְד 2. אָבָן־מוֹב: שֵם מוֹב. אויןוען: אַיינְשְׁרַייבֶּען; בְּרוֹים 2; נָאם 79 אַבֶּר: נַאַר 1. אַבְרָהָם אָבִינוּ: אַרוּמְמְּדָאנֶען 1: הַאלְשָּען 2: אַבְרָהָם אָבִינוּ: אַרוּמְמְּדָאנֶען לַעבֶּען 3; נַאר 42; בָקערִין 1; בְקרוֹב 3. -2 אוֹיסְרֶעד: נָאמּ 80; יַצֶּר־הָרָע פּלְאַךְּ־הַפְּנֶת אוֹיסְרֶעד: נָאמּ בענדאר 2. (יווּג; אוֹינ 7; נָאט 109; וואנְד 1; יווּג; אָנָיֶער: מִין. נָעהָען 2, בֹאבֶען 10; בֶּענְשׁ 4; סור 2; עָנָעל: אַדַם: סוֹף 2. פַּאלַאק; קרונ; רָבִּיצִין 1: יְשְׁמִיל 3. יַּלְעַם: נָאִמַ 57. אוֹיבַוֹאץ: וַוייב 41. יּרָנער: אַדָר; פּוּשָׁה 5; יוּדִישׁ 3, 15. אויפִשְׁמֶעהֶער: שֵם. ידר: שבמ 2. אוֹירִינְג: פַאסֶען 5. אַהַבָּה: הָמָן 6. אוֹכַואן: נָאשׁ 75. אור וי: שְרַייעֶן 5. אוּטְרָלִיק: וְלִיק 5; יוּד 88; פֶּעקָעל; צוּנְג 9. אויבטר־אַייכָעל: שַׂכֶּל 11 אוּמִיחוֹן: חוֹן צּי אויבערישטער: שענקער 3 אומרוה: רוהען 1. אוֹיג: אָבְּהִישָען: אָנֶרעדֶען: אַרוֹיקינַנְבָּיענָען: אוּכְרֶעְכְמ: בָּעֶסֶער 15. אַרויפָֿקנָקען; אָרעם-מַאן 29; בְּלִינֶרער 2, 55

אוּנְמֶערְפִיהָרֶער: בַּלָּה 5.

אונם: יום־כפור.

אוֹצְר: נָאט 41. אוֹרַח: בְּרוֹים 13.

אוֹת: מַאמֶע 1.

אַמַלַאם: מויד 15.

אִיבֶּערְבָעמְם: נָאם זד; פָּערֶער.

אַיי: נַנְבֶּ׳ענָען 1; דַּלֹּוּת 5; הִיהָן 8, 9; הְרֵיין 1;

3; תְקוּפְה.

אַייגָענָם : פֿרֶעמְדָם 1.

אַנען: אַניענּלָענָען; הַאלְמָען 4: זיבָען 2: אַיינָען:

איינואץ: ווייב 41.

אַיינִיקָעל: פַֿערָד 15.

אַיינִם: צֶעהָן.

אִינְדִיק: הָעלֶעם 2: קאץ ז.

אַכְזָרִיוּת: הַחֲמָנוּת 2.

אַכִילָה: קרוּפְנִיק.

אַלְטָער: שְׁמַארְבֶּען 3.

.9 אֵל־מָלֵא־רַחֲמִים": הָעּלְפֶּען

אַלְמוּץ: אָקס 1.

אַלְכָּן: אוֹיסְוָעהָען 5; פַאן 10.

אַלְכִינָה: בָּחוּר 7; בֶּעסָער 9; נָאם 28; מוּיר 2.

אַכֶּ"ף: ״לֹא"; קענֶען 6; שְׁמֶעלֶען 2.

אַם: בָּחוּר 9; לִימְווּאק 3: עָפָּעל 3; קינְר 2.

אַש: פֿייער 3. אַשֶּׁר־יָצַר׳לֶעְדְ: װעקָפֶעל. אַשֶּׁת־אִישׁ: שְנֵיידֶער 2. אַשֶּׁת־חַיִל: װִיבּ 29. אָרָרוֹג: מוּיד 16; קַהָּל 4.

בָּאבֶּע: הָאהְן 3; וַוייבּ 14; יְרוּשְׁה 4; מִיהֶען: ראיה 1.

בָּארָנֶען 5; הְּשְׁעְנָאר ; אָבְּשְׁמַייסָען 2; בָּארְנָען רַבָּה; הוֹוֶעק 1; מְהוֹן 2; טוֶּקערִין; נַאר 19, 42, פארָך 2, 5, 8; שַארָען 2; שֵׁיינֶעץ 4; 47, 26 בּאַדְנֶער: זוּכֶען 1.

בָארֶק: הוּנְד 40; זִיצָען 1, 2; מְהוֹן 11: לֶענֶען

2; צושׁמֶעלֶען.

בַאנַקע: הַעלְבָּען 10: ״מִי־שֶׁבֵּרְ״יּ

באם: שים 1.

בַּאק: נֶענִיסָען; קוּה 14.

בַאק: אוינ 9; בָּארְשְׁמְשׁ 5; קְנַייפָּען 1; 2;

בַאקאוֹיווָען: מָאנֶען זי

בַּארָג: מִיסְט 2; נְשָׁמָה 3; קַלָּאר.

קַעשָה (3 מַאן 3; מַערָנָען קּ; בָּעסָער אָן בָּאַרְדּ: בָּעסָער 3; אָיג 5.

בַּארֶעק: זַאך 1.

נָארְשְׁמְשׁ: ״אוֹרָדִ״; אֵיי 6; בַּעל־הַבְּיִתישָע 1; נוּשֶּׁער־יוּד 4; וְואלְוָוִעל 2; קַארְנָער 1; שָׂרָה 2.

בָּבֶל: הָעלְפָּען 14; מְחוֹרָה 2, 10

בַּבֶל־מְחוֹרָה: מוֹיד 12.

בָּנֶד: אָדָם 2; בֶּעמֶען 4; קְהָל 9; שְׁמוּבּ 1;

שַקארָפָעמֶקע.

בַּהַמָה: בַּעָם 3; מַנְּפָּה; נַאר 3; סוֹף 2.

ּבְהַעַלוֹתְדְ": דְרֶעהָען. .26 אָרֶעם־מַאן אָרֶעם־מַאן .26 בּוֹדֶע: הוֹנְד 39. בון עם: מויל 6. בּוֹידֶעם: אִיךְ: אַרָאבְּפַּאלֶען: יְרִיד 4; קוּה 1, -3 שַׁדְכָן; 12 בּוֹין־: אַיינְרֶעדֶען; בֶּעסֶער 26; חְרֵיין 2; נְקְבָּה 2: בֶּֿערְוִינְדינֶען: קאפ 8; תְּהָלִים 2:

בּוֹימַייסְמֶער: יוּד 19. בּוֹימֶעל: אֱמֶת 9; יוֹם־מוֹב 2; פַּייֶער 2;

בּוּך: אָנִשְׁרֵייבֶּען; קאכָען 3.

בולקע: שכור 14.

ַנּענֶעהָען 3: אַלְמָנָה 1: אָנָערען: אַנּערען: אַנּערען: אַנערען: הַרָפָּה; שֶׁעמֶען 6.

בּוֹשֶת־בְּנִים: בֶּעְסֶער 2; עַזוּת־בְּנִים 2.

בַּוֹיוֹן: מַאמֶע 3.

בּוֹאָה: אוֹיסְמָאלֶען 1.

בּידֶע: הוּפָה 2

בִּינגָעל: אוֹיוָוען: הוֹנְד 14; 27; הַאפָּען 7; וֹסָא; לִינֶען (verb.) קוֹנֶץ 1; קוֹקָען; זוֹ הוֹמַא; לִינֶען קלערען 3.

בייוָעם: וויסֶען ד.

בִּייטֶעל: אָרֶעם־מַאן 8, 34; גָעלְר 4; דָערְ־ וָעהָען; מְרַיימֶעל; מְלַמֵּד 3; צָאהְלָען 1;

בַּיימִשׁ: נֶעלְר 6; פַּאמְשׁ 1; פָּערְר 1, 9, 11,

בּיין: בְּשׁוּרָה 1; הוּנְר 29; יונָג 1; מָאל; פְּלֵיושׁ 1; צונג 4; צֶרָה 11: ַקְארְנֶער 4

;2 אָטֶת: זִיבָּען 3; חָלוֹם 4; מוֹים 6; מוֹישֶער; 49 : קנַס; שְׁפִּינֶעל 2

אָסְמִרָאג: יַאבֶּערְנִיק. יָּסְתַּר־תַּענִית: דוֹיֶעָרְן 1.

אַפַמייק: פּוֹיער 2; הְּוֹלִים 3.

אַפִּיקוֹבֶן: מִצְיָה צּ.

אַפִּיקוֹרֶם: נָאט 57; לַמְּדָן 2.

יַּטְרְשְׁמֶעהָען 1; שֶּׁעפְּס נּיִר שָּׁיָבֶען.

אַקסענפֿלייש: אַקס ז.

אַקערָוואנֶען: פַאסָען 2.

אַרְבֵּיים: בַּעל־מְלָאכָה 1; הַאנְד 6; מְחוּן 3;

אַרְבֵּי טָער: עָסָער.

אַרְבַּע־כּוֹסוֹת: חֲרוֹפֶת.

אַרְבַע־בַּנְפוֹת: פַאסֶען 4.

אַרְבָּעל: שִׁימָען 3.

אָרְם: וָוארָם 8; מַאמֶע 16; לִימְוַאק 6; נַאר

אָרֶעִם־מַאן: נָאש 82, 95; וָועלְשׁ 15: חֲנוּכָּה

מוש 9; יַקרוּת; מֶענְשׁ 49; נְנִיד 1, 5, 7,

8، 9; עושר 4، 6, 8, 9; פֿויגעל 4; שׁכּוֹר

אַרֶענֶדֶע: אַהָּה־הָרְאֵיתָי. אָרץ־יִשְׂרָאֵל: פָּאַהְרֶען 5.

אָרֶעְ־יִשְרָאֵל

לִינָנֶער 2, 8; לִינֶען 4; קאמְאוָועם 1; קינְר

אַפְּמֵייקֶער: פּוֹיֶער 2.

נְאָקְם: מַזְּל 6; מָענְשׁ 21; פַאסָען 2; קוֹה 9;

קינד 19; שבש 1.

נאר 44; פָֿערְטְרָאנֶען; שְׁנַייֶדער 3.

אַרְבֶּעם: הָעלְפָּען 11.

אַרוֹיסְמְרָאנֶערְקָע: אַיינְנֶעהֶערְקָע.

.2 אָרָה ; 15 אָבֶיין 35

אָרֶעם: מַבָּה 3.

ישלים־מוַל 6.

אַנְגֶעל: מְהִיר 2.

297

מַצָּה 2; נַאר 41; קאץ 17; קוּה 7; שִׁישָען אָפּוֹצִיר: אֵשֶׁת־חַיָּל 2.

אייָדעם: זוּהָן 2, 3, 4; שְׁנוּר 1.

אַיוו: נום 3; שַׁבְּת-שִׁירָה 1.

מָענִשׁ 13; נוֹים 4; צְרָה 8; שְׁמַארְק 2.

אַייל: וְיִארָש 5.

אַייל: מַאן 8; מֶעַסְמֶען; שִּׁמְחָה 3.

אַייעֶרְבַּיינָעל: שְׁמַארְק 3.

אִייר: נִיפַן צּ.

אָבֵוֹן: בְּרוֹנֵוֹ 1.

בּוֹים: בָּחוּר 2; הַענָגַען 1; עָפָעל 4; שְׁלַאנ.

בָּחוּר: הוֹנְד 33; חָתָן 1

בַּמוּח: נָאמ 22. בַּמְלָן: חַתוּנָה 5.

קוּמֶען 2. יה 13; קלונֶער 5; 16

ביין

בקר: מויד 8.

בַראם: שְׁבַשׁ 2.

בּעשֶׁעפָענִישׁ: יוד 10.

בַּקִשָּׁה: דָּרָשָׁה 1, 2.

ברוֹגָן׳ער: קרַאנָקער 6.

-2 רוּבֶעל; שְׁבַט 15; 15

יַּגְאַהָן; קייָר 41; בֶענְבֶעל 4٠

ברוכם: קימפעם.

"בַּרוּךְ יָשֶׁפְּטָרַנִּי": יוּנָג 5.

בְּרוּנֶען : וַואסֶער 4: נַאר 6.

בָּרְיָהֹ : בַּעַל־הַבָּיִת 5; בַּעל־הַבְּיִת׳שֶּע 5; ווִיבּ 11;

-ברוּדֶערְשַׁאפְּם: הַאוֹנֶעלְשַׁאפְּם: הַבִּרישַׁאפְּם

בְּרוֹים: אוּיפְּגָעְקְלֶערְטֶער; בָּארְשְׁמְשׁ 5; בְּחוּר

;3 בַּעַלֹּ־הַבְּיַתִּישָׁע ;2 בָּעַסֶּער 27, 29; נָאִם;

;7 נֶעבֶּען 7; װַארְפָּען 3; װּכָען 7; הַאפָּען

בָּרָאד: סוֹד 3; פֶּערְפַּאלֶען 3.

בֶערשַאד

בָּעמְלֶער: נָאם 94; הוּנָגערִיג 3; זוֹלֵל וְסוֹבֵא: בִים: מוחל זיין. בִּיסָעל: בֶּעסָער 31. וינגען 2; סוחר 6. בּעכָער: הָעמָר 2. בּיםֶען: נִיסָן 2; נָקְמָה 1. בַעל־גַּאַוֹה: נָאם 82; וָועלָם 15: נַאר 25. יור: אוּיסְבִּימָען; אִיָּיר; שָׁענְקָער 1. בעל־הַרשׁן: מעם 3. בּיצָה: הַכְמָה 5. בַעל־הַבְּיַת: אֱלוּל 1: בֶּעקער 24: נָאם 29: .7 בֿיק: אַרוּמָגֶעהָען 4; מויד דִינְסְש; הוּנָגֶער 1: הוּנְד 21: כִּנִים; מְלַמֵּד 3; ביית: מול ז. ָּכְעוֹת; מְשָׁרֵת 4; נֶעמֶערָאוו 2; קַצִּין 2; בַּיָת: מַמוֹן 1. בֵּית־הַכָּמֵא: נְּבוֹד 2. בַעל־הַבָּיִת'מֶע: אָנְקנֶקען 1: הַחוּנָה 1: שְׁמוּב 2-בִּית־הַמִּדְרָשׁ: נּיּשֶער 1. בַעל־חוב: פַּרָאצענְמְנִיק: קירְשְׁנֶער. בַּית־הַמִּקְרָשׁ: הִיהְן 4: שִׂנְאַת־הָנָם. בַעל־מַאקסָע: שוֹחַם 2. בַּית־הַקְּבָרוֹת: יַהוּם: כֹּהַן 2; צָרָה 10. בַעל־יִםוּרִים: בַעל־חוֹב 1. בית־עוֹכָם: חֲוִיר ז. בַעל־מִלְחָמָה: יוד 19: יור: אַרוּמְגֶעהָען 1. בַעלָן: נוּמָם 2: מִצְוָה 1. בְּכוֹרָה: אוֹיסְנַארֶען. בַעל־סוֹד: מָאנֶען 5. בַלאם: בַּעָסער 33. -רָלָאמֶע: נָאלְר 2; נֶעלְר 18; מַקִישָׁן; עַקְשָׁן 2; בָּעלֶע: צַײמ 10 בעל־עָנְלָה: אָבְּמְהוּן 2: אֵלְיָהוּ־הַנְּבִיא: בּעל־ ַקארָגֶער 2; ַקלוֹיבֶּען. הַבָּיִת 5; פֶּערְשׁוֹין 2. בְּלָאמֶער: נָאמ 26; וואוּנְר 3; קָהָל 1. אַנעל־צָּדָקָה: אָרעם־מַאן 17: ַקּבְּצָן 3 בַּלוּם: בָּשֶׁר־וְרָם; הִיהְן 10. בְּלִינְדֶער: אוֹיג 16; אוֹיסְמָאלֶען 1; פוֹיבֶּער 2; בַעל־תַאוָה: בַעל־נַאוָה. בַעל־תַּקיעה: מְיוּחָם 3. קענש 49; נאר 1. בָּענְשְׁ־לִיכְם: הֵיהוּץ 2. ין: מֶענְשׁ 1. יַעדוּת 1. בעדית בי בָּעצָאהָלֶער: נָאט 25. בָּלָק: לֶערָנֶען 3. בָּעבֶּןער: בָּעסָער 34; הוְנָר 27; וֻעצָען; קוּנְין בּן : מַכָּה 4. :1 שוּסָמֶער 3: בָּער: אוֹיסְלֶערְנָען; בָּעסֶער 3; ווַייבּ 11; פאַנ-בְּנִי־אָדֶם: הָאהָן 2. בּן יָחיד: בַּת יְחִידָה 2. ; 14 בָּרוּן 5; מִימְנֶעהֶען; קוּשֶׁען 1; כָב 14 יה בָעדֶער : בָּעמֶען 3: בָּעמֶער 48: זיהן 9: רָב 5, 7. בָעדֶען 6. בָּערְרִימְשֶׁעוו: נָאמ 57. בָּעוְדָיֶעִבְיִק: מֶענְשׁ 49. בָּעוֹנֶעם: נָאשׁ 13. בָּערִיהְבֶּיער: ְקְלָאנֶער.

ָבָעְרָעל: אױקֿשְׁמֶעהָען 1; נָפוּ הָאבֶען 5; מַאן בָּערֶעל: קוּשֶׁען 1.

14, 15; מוֹרָא 3; מוֹשְב; שֵׁם.

בָּעַרְשַׁאר: אַמְסְמֶערְדַאם.

מְלָאכָה 1, 2, 13; סוֹד 1, 8; פּוֹילֶען 2; הָּפְלָּה. קָב אָן יִיב אּן שְׁלוֹם 2; הְּפְלָּה. יוּבָּרְכוּ": חַוּן 14; יוּדִישׁ 11; קַדִּישׁ 1 בַר־מִצְנָה: יוּנְג 5. בָּרֶעֹג: יַם 1, 2; תּוֹרָה 3. "בַּרִישׁוּתְכֶם": יְבָּרוּךְ הַבָּא" 3. -10 בְּלָה עָן: אָדָם 3; בֶּעשֶען 4: בֶּעצָארְלָען 1: בְּשׂוּרָה: בַּלָּה בָּשֶׂר־וְדָם: מֶענְשׁ 24. בַת: רָב 13. בְּתוּלֶה: אַלְכֶּנָה 1; מַאן 12; פַאסֶען 1. בּת יְחִידָה: בּן יְחִיר 3. בּרוּדֶער: אָרעמֵקיים: דוּלָען: זוּהָן 10: מַאמָע בַּת־כּהֵן: שַׂכֶּל 6. בתרמַלְכָּה: בּוּ־מֶלֶרָ.

מָארָמֶער 5; לוּחַ 2; לִיבֶּע; מֶעהְל; פַֿאסְמֶען: נָאב: אָנְקוּמֶען 1.

בַּרֵיים: הוֹנֶעק 2; מִשְׁפְּחָה 3. קַריל: זֶעהָען 5. בַריְלַיאנְם: קאְרָטֶענְשְׁפִּילֶער: שַׂכֶּל 14. בְּרִיסְק: פָּנִים 8. בָּרִיךְ: יוּד 1. -12 נְעָהֶען 13; וְאִרְט 12. בַּרִירַה: מֶענְשׁ 29 ַבְּרִית: בְּרָאוְפָּען 4; וַקְבָה 3. בָּרֶכָה : אוֹיְסְנַאֶּרֶען; אֶתְרוֹנ 2; נָאם 90; וַוּאשֶׁען 11; מוֹיבֶער 1; יוּד 29; לִינְגַער 1; מַזָּל 12; בַאל: רָעדֶען 11;

בַּצֶּדֶק: ניָפֶער 7. בְּרוֹים 6; נָאם 30; יְרֵיד 1; פַאסָען 1; קַּבְּצְן ;15 קונֶעל 4; שָארֶען 2; שִׁכּוֹר 6, 8, 9, 15;

300

בַּצְּוָה: נָאמ 61; דַּלוּת 3. נָאם: אוֹצָר; אֱפֶת 5, 15; אָנְחַאפָּען; אָנָנעטֶען; אַרעם־מַאן 40; בּוּשָׁה 2; בָּעסָער 33; נְמִילוּת־ חַסַר 1; גַעלָר 5; גַעפֿאלָענֶער 2; באנָקען 1 הַיים 2; הַעלְפַּען 7, 8; וְוֹאנְשָׁאל; וַוייבּ 35; וַועלָם 18; זַארָגֶען 3; זַיין 1; הָלוֹם 2; הָסִיד ו; פָהוּן 6; לַײנָנֶען; לֶעבֶּען 3, 7; לֶעבֶּען 1; יב עקען 19 מאן 19; בָארָגען; 16 (verb.) בְּשָׁאַ־ ;48 ,47 ,35 ,34 ,32 ,9 ,4 ,3 מֶענְשׁ 3,4 אַנְיִשׁ 3,4 אַנְיִשׁ 3,4 אַנְיִשׁ 3,4 אַנְיִשׁ 3,4 אַנְיִשׁ מַמָּן; נַאר 12; נָנִיד 8; עַם-הָאָרֶץ 1; פַּרָא-צַענִמְנִיק; פִּיהָרֶען; פִּירְנָעמֶען: צְּוִוינְנָען: צוּ־ לֶענֶען; צוּנְג 2; קינָד 39; רֶענֶען; שַׁדְּכָן 6 שוהָל 1; שוּלְרִיג 1, 2; שֵׁיין 6; שְׁלִים-מַזָּלינִיק

יַּטְעְמֶען 2; שְׁרַייָען 6: חְּלִיה.

פורעקו

301

ַנאנְו: מְשׁוּנְע 5; שֶׁערָטֶען 2.

נָאפָעל: מִימְבְּרִינְגָען.

נְבִירוֹת: עַשִּׁירוּת 1.

בַּבְרִיאֵל: נֶעמְרוֹיעֶן.

בַּדַלָן: פֿויגַעל 4.

בוגרומנוג: נְרוּים 3.

ָּלְמָאָר 1; פֶּען 2.

"נוּתַ שַׁבַּת": פַּאמָשׁ ז.

בּוֹלֶם: בַעַל־שֵׁם; עוֹלֶם 2.

קאפ וי

גוֹרָל: יוּדִישׁ 11-

גושן: קנקען 4, 5.

נואל: קרוב 2.

נְבוּרָה: אָקס 6: קינְד 52.

נְּדוֹלָה: אַלְמָנָה 1: מַאן 12.

ינסֶען (verb.) עָסֶען; געהָרֶען;

ַעשֶּׁר־מַכּוֹת 2; קאץ 2; קוּנֶעל 1.

גאלָד: אויבּערְשְּׁמֶער: מוּיל 2: מַזָּל 9: קְלַאפָּען בְּזַלְה: בַייךְ 3 -24 אָלְטֶערָן 2; קְהָל 3; קינְר 44; עַלְטֶערָן בּ; קָהָל יַ רֶערֶען 17; שַּׁרְבָּן 2; בערֶען 17; שַּׁרְבָּן 2; גאוָג: פֿױלֶער 6: קָרָאה 1. נְאַרָג: פֿױלֶער בְּוַרָה: בְּרֵירָה 2; מֶלֶךְ 3; עַבֶּרָה. נַאָּם: אוֹיָער 4: הַאּלְוֹ 2; וַוִאנְד 1: סוֹד 6: נָּם: ווִיבּ 18: זוּהְן 1: חוּפָּה 3: יוּדִינָע 3: ישְׁוִינֶער 1. נַאִסְמ: בַּעַלִּרשִּמְחָה; וְוָיֶעמְשָׁעָרֶע 2; חָחָן 4; בַּיֹהֶבֹּם: אָרֶעם 2: בַּעַסָער 39: בּוּ-עָדָן יוז: עווּת־פָּנִים 2; עַקְשְׁנוּת; שַׁבָּת 13: גִיטֶעל: שֵיינֶדֶעל 1. בִּיבֶי"ל: ווִיסָען ז. ָּנָאְרְטֶּען: הַזִּיר 1; נַאר 7; פְּאַהְרֶען 5 רָלָאוֹ: מַאנְסְפֶּערְשׁוּין; קִינְר 48. נְרָאק: שָׁבֵן וּ. בָּבִיר: בֶּעסֶער 20; גֶענִיסֶען; הוֹייֶען; שִׁיהוּךְ 9 בְּלוֹיבֶּען: אוֹיג 7. גַלוֹסְמ: בַרוֹסְמ. בְּלֹרָת: בּוֹי 5; לַאנְג 3; צוּנְג 3, 7. בַּלָּח: חַזָּן 12; יוּר 36; מַלְאָדְ 1, 4; רָב 9. בּּלָיוֹן: אַמְסְמֶערְדַאם. וּלַייק־־ווֶערְטָּעל: וָבּוֹר; וּוִישׁ 1; לַיישָער 2 וְלָיק: יוּד 18; יוּדִישׁ 11; מוֹיד 7; נוֹישׁ 1; גוּמ־אָרם: אַרוּמָנֶעהָען 1; נוּמֶער 5 גוּמ־יָאהְר: בָּעמָען 2; נוּמ־מָארְנֶען 2, 3; סוֹחֵר 7; פֿערָד 12; צוּנְנ 9; שְׁמֵין 1; שְׁמִיקּ וּכֶען 1 וּכֶען 1. גוּמְם: אוּיְסְלֶענֶען; אִיבֶּערְהַארֶען; אַיילֶענִישׁ: נְּמִילוּת־חֶסֶד: װָעלְשׁ 1: נְרָבָה: צַּדִּיק 55 בֶּעטֶען 1: נְלָאוֹ 1: הוּנָד 19: מְדוּן 9: מַזָּל שְׁמֶעק־מַאבַּאק. וּבְבָרָא: שִׁמַדִּיען וּ •2 אוֹנָא 2; שוֹנָא ; קאִפְאוֹוֶעס; שוֹנָא 4 גוּטֶער־יוּד: פַּאסֶען 3; קאץ 9. לוֹ : גַר: יָאהָר 6; מַזָּל 8; סְחוֹרָה 1; רֶערֶען 6. יה הַערֶען 1.

גַּנָב: בַעַל־הַבְּיָת 5; בֶּעסֶער 48; בְּרוּדֶער 3; נָאט 82 ; ״הָאוֹחֵוֹ־בְּיַר״ 1: לָאךְ 2; לִינְגָער 5 לֶענְמְשְׁנֶע 1, 2; מְצִיאָה; סוֹחֵר 7; סוֹף 2; סְקְוויֶרע; עדוּת 4; פֿייָער 5; קעבִין 1; קְרָאם יוב 15; גָּב 15, גּוּרָ: אָבְּוואשֶׁען; מָאנֶען 2; וְשְׁמָה 2; מַפֶּר; וְּגַבָּה: אָרֶעם־מַאן 14; נַּנְב 7; דִינְקְש; סוֹר 7; שידוך 8.

נֶעאַרְבִּיימְם: פִֿיל. ָנֶעָבָּאם: נָאט 102; הוּנָנֶער 2. נַעבַאקענָם: פֿיל. ַנֶעבּוּנֶדֶענֶער שְׁלָאנֶען 1. ָּנֶערֶעכְם : בַּחוּר 10 ָנֶעבָּער: נֶעמֶער. ַנֶעבֶּערָאוו: נֶעמֶערָאוו 1. נעשעפם: שכור 13. נֶעהָּרָאטֶענְם: אָרֵעם־מַאן 30, 31: בָּעסָער יַּבְען 4: יִשְׁמַארָבָּען בר: מִצְנָה 3. נָעוַואנְד: זוּהָן 6. נַעווין: יוּדִישׁ 11 גענועקר: פַײסָפֶער 1. נֶעזוּרְד: װִיבּ 33; זּהְן 3; פְּרָאצָעוְם 4; פְּרִיץ 5; קאוַאק 4; קינְד 14, 18; רַיינְקיים; שַּׁבֶּל 8. מַזְלינִיק 1. נָעזוּנְדֶער: קַבַאנָקער 1. נֶעזִינְד : הַאר 1; פָּרִיץ 8 נָעלְד: אָנְקנָקען 2; אָרֶעם-פַאן 25; אֶתְרוֹג 2; בָּארְנָען 1, 2; בַּיימָעל 1; בָּעסָער 49; נָאם ;2 נָאנְג 1; נָענִימְשַׁאפָֿם; הָעלְפָֿען; וָזִיר 8; וַזִעלְט 5; זוֹל; הוּצְפָּה 2; חֲזִיר 8; ָּרִיד 3; יְרִיד 3; יְרִיד 3; הַנְּקָּיעָנֶען; הָשְׁבּוֹן בַּבוֹד 10: לִינֶען 1: לִיכְש: נְשָׁמָה 4, 5: קחוֹרָה 6: עַזּרִר־פָּנִים 1; עַצָּה 2; פַאמְשׁ 8; פַּמֶּרְינִישׁ; פָּנִים 2; צַדִּיק 5; צַייש 5; _קארָנֶער 4; _קּבְּצְן 8; קּימֶען 2; קינֶד 14; קַשְׁיָא 1; רוּבֶּעל. נָעלֶערְשֶּער : מָארְשָּער 9: לַאּבֶען 4: נַאר 53. בְּרוּנְד: הוּנְד 20: ״הָעמ-אִיךְ״ 3: יַם 2: סָּעשָּער בּייפֶעל 3. נֶענַאר: יוּד 53 בָענִיק: וְלִיק 1. בענִיק: נְענִיק: נָענָעְהְמְם: פִּיל. נְרִיל: שְׁפִּילָען 5٠ בָעבֶערָדֶעל: הָעוְדֶעל.

ּנָע'ִמְרָחָה: יוד 29; מִשְׁפְּחָה 1 ינעצָאהְלְמָם: פָּערְדִינְקִט 1. בָּעקָאכְמְם: פִּיל. נָערְמְנָער: יוּד 19. נֶעשְׁווילִיכְשְׁס: הְהַלִּים 10 יַבְעשֶׁער (גֶעשִׁיר): מֵייסְפֶּער 1. נְרַאבְּלֶיע: שוּהָף. ּנְרָאבֶער־יוּנְג : רוּבֶּעל. וְרַאנֶער: פּוּפֶּער 1 רָרָאז: גָעהָען 10: גָרין: צִינ 6: שְׁמֵיין 2: שְׁלִים־ גָרָאחָאוִוינָע: שְׁלַאּרָמֶע. גָרַאמְישׁ : בֶּעסָער 44. גָראנָאוו: קּיָקען 4. נְרַאף: פָֿערְלִיבֶּען. נְרָאשֶׁען: אָקָם 4: אָרָעם־מַאן 1: בַּיינָעל 2: ; 1 פָּארְרָיַאשִיק; קוֹיפָֿען 19 פּּארָרְיַאשִיק; ישָׁפָּארֶען (verb.) ישִׁפָּארֶען רְוּב : בְּלִינְדֶער 7: הָאפֶּען 1: פָּערָד 2: סְרַאנְי ָקער 3; שְׁמוּבּ 5; שְׁמֵאלְץ 1. יוּרוֹנֶרֶת : אוֹיסְזֶעהָען 1 גְרוֹיפָּען: צֶעהְלֶעוֹ 1: קנָקען 1 יאוֹרָה ;(adj.) וָּרוּשָׁה: אַלְמֶנָה 1-בְּרִיווֹ : הָערִינְנ 3; מְשׁוּגְע 5. נְרֵייז: חַוָּן 16: נחַ 2: שְׁפֶענְרֶער. גְרַיים: נֶעלְר 45; פַעַם 1.

יַנעוויסֶען: פּוֹיָער 44 געלער: רוּיפֶער 1, 2. נַן־עַדֶּן: אַלַײִן 1: בֶּעסֶער 39: זוּהָן 11: נַאר נֶענָערַאל: לַ״נ־בְּעוֹמֶר. יַסְנִים 2, 4; עַקשְׁנוּת: שְׁמִיקַּמוּמֶער 1, 5.

דאנה: צרה 13. -15 פּ, חַוֹן פּ, 15. רַאך: אַלְמָנָה 2; הַאלְוֹ 3; מַאמֶע 6; קוה 7.

דַאמְב: בַּחוּר 2. ָרָרְ־אֶּרֶץ: פֿי 3; נָאָם 32; װאּנְר 3; דָּרֶרְ־אֶּרֶץ: פֿי 3; נָנִיד 4. ציים 4; רָבִּי 2.

דַארָף: בַּעַל־הַבָּיִת 4; הוּנְד 46. הַבר: ערב.

יָס (verb.) דָבָר־אַחֵר: עֶסֶען

דויערונג: צער. דונער: מויבֶער 1; מֶענְשׁ 1.

רור: שְׁמֵארְבֶּען 11.

דורען: עַרַב 1. דָוָיענֶיָעץ: תּוֹרָה 6.

דין: מנהג.

.34 אנד 34 באנד 6, 34

דינְקַמ: בַעַלֹּ־הַבָּיִתִּשָּׁע 8.

דינער: ווינער.

דִּירָה: אָרֶעם-מַאן 15: פַּרְנָסָה 1: שְׁטוּבּ 1.

דִירָה־נָעלְד: וַואַקְסֶען.

דישעל: בעל־ענלה: צונג 6.

דַלות: אָרֶעם־מַאן 23; בָּעסָער 53; נַּנְבֶיענֶען ;ן דַאַקְמָאר 3; מוֹים 13; יוּד 35; יַקְרָן;

מְלָאכָה 7: נוֹים 4: גַס 3: סִימָן 1: פַֿערְדִינְסְש

יָּב פֿערָוָעצָען 1, 2;

דָּמִים: קַאַסְמֶען 1.

דנא: קישקע 3.

דַעה: בָּארָר 3; זַאךְ 2; יוּד 39; מַאָה; מַאן :2 מַמְבַע 1: מֶענְשׁ 46: סְכוּם 1: עוֹשֶׁר 2:

פונער 4; ציים 6; קאם 14.

דעק: שמרעקען. דעקטור: בַּלָה ז.

יּבַצ״ך״: סִימָן 2י

דְרַאב: קינְד 3. רַנייצֶעהָן: אַכְמְצֶעהָן 2.

ּרָרִיק: מַאמָעלִינֶע.

נונה: מַבַח.

ַרָרֶעהָדֶעל: יוּד 19.

ַרָּעק: הַאנְדְלֶען 2; פָּאהָרֶען 1; קַנְּצָן 7.

הַאאר: וָואלָף 1: ווייב 42: זָארָנ 1: פַייבָעל 1: מִצְוָה 2: קָאפּ 6.

הָאבֶּער: נַאנְוֹ 2; פַּערְר 16.

הַאָּהְן : אוֹיסְוֶעהָען 2; נָעהָען 15; הִיהְן 4; חַוּן

8: מויר 28; מֶענְשׁ 31; פַּרְנֵס; קְרֵייהָען 2;

ראש-חוֶלש 2.

הַאז: הוּנְד 49

יָהאוַען־נוּם: שִׁפְּרִינָען 1.

האלאם: בּלוּת 9.

הַאַלְבָּפְלֵיישׁ: פַּלֵיישׁ 5.

הַאֹלְוֹ: אוֹיג 15; בְּרוֹים 16; חַלְּף; מָאל; מִצְוָה

3: פֶערֶעל; קול 2:

הָאלִץ: הַאָּקען 1: נַארִישְׁקִים 3. .2 הַאּמֶער: מוּק

הַאּנְר: אוינ 13; אוֹיֶער 2; בֶּעסָער 47; נְאָם -1,8 אָרָ 3, פֿגָרָ נּוֹיִשׁ 2; נַנְבָ 2, 8; ״הָאוֹחֵוּ־ בְּיַר" 1; הוְנָד 35; ווייב 22; "לְפִיכָךְ"; מוֹרָא

1; מְלָאכָה 1; נַאר 56; נִיְרְרִינ 2; נַעמֶען 1, 2, 3; סָאלְרַאם 1; סְמָאלָע; עָהְרְלִיךְ 1, 2; פָּען 2; פָּערְשׁוֹין 2; פְּרָאצָעוְם 4: פֿיִנָּער 5:

צוננ 1: קאם 5, 7: קינר 7, 8: רָבּיצִין 1: יּשְׁמָּארָמ-הַּירָער; שְׁמָעקָען 3; שֵׂכֶל 16.

הַאנְדְטוּך: מויד 13. הָאנִינ: הַאַנְדְלֶען 2; מוֹחֵל תַיין): פָּאַרֶעשְׁוֶוע: פארד 11.

הָאפְנוּנָנ: אָרֶעם־מַאן 12.

הַאק: הְקוּפָה.

הַאר: וָוארָם 10; וַוייבּ 5; חָלוֹם 2; לֶעבָּעוֹ פאן 2: מְשָׁרֵת 2: קָנֶערָם: (verb.)

יויים 1. הַארְטָעל

הָארן: חֲזִיר 5: נַאר 5; קוה 5.

הארץ: אָבִינוּ מֶלֶדִי; אוֹינ 1, 6, 12; אוֹים-יָניינֶען: אָרֶעם-מַאן 5; בּוּשְׁה 4; בָּעסָער 6, : נָאמ 9: נֶעוִיסֶען 1; הוּנְר 5; וואוֹילְפָאנ; יָאנֶען 4: מָרֶערֶען 2; יור 16, 25; מַאמָע 3;

כווד 31; מויל 3; נָגִיד 8; עָפֶּעל 5; פָּגִים 5, ין פָערֶעל: קוש 1: שְׁוַארְץ 1. 🧛 :ז

הַבְּדָּלָה: בָּחוּר 4; פוֹינֶען 4. הָבֶל: קַייֶען 20

הַנְבָּהָה: רָענְרַאר 1. בּנְבָּהָה:

הוֹם: נַנָּב 5: פָּערְדָרֶעהָען 1: שְׁלָאנָען 5

הויב: נֶעבּוירֶען; ווייב 46; מויד 24.

הויו: אַרויסְמֶּרָאנֶען; אָרֶעם-מַאן 15; נַּבְּאֵי 3; הַאַלְז 3: הּוֹנְד 31, 46; מַאן 9; מויז 2, 3; נִיְרְנָבַאַרְג; שְׁוִוינָער 2.

:34 הוין ען: אויסְוואנָדערָן; נָאמ 56: נָעלְר יוייב 12: סוד 4; פויוֶען 1.

הגים: אַלְט 1; אָרֶעם-פַאן 1; קרוים.

הזיף: נאש 8; הָאהָן 3; הַאר 2; פּוּילִיש:

הויקער: אָרֶעם־מַאן 9: מוּד 8: פַּאַטָען 6. הוּלִמַאי : נָאש 57; יוּד 30,

הוליאק: קבנו פ.

וּנְגָער: בַעל-מְלָאכָה 2: נַאַנָה: עָסָען 1: פֿױנַעל 4: שְׁמַארְבָּען 4.

- הוּנְגָערִינֶער : זַאַפֶּער; שְּׁלֶעפָּערִינֶער

הוּנְד: אָרֶעם-מַאן 2; בָּחוּר 3; בִּיסָען 3; נוּש יָ נִמֶּער 2, 6; נָעלְד 20; נְרוֹים 1; דָארָף 2; נִמָּער 2, 3; הַאר 1; הָקְרֵשׁ; ווַייב 3, 34; וָאנָען 3; יַאַךְ 4; זוּהָןְ 2, 3; חֲוִיר 3; חַנָּןְ 5; חֲתּנְהָּ 4; פַאפֶער 5; לֶעצְפֶער 1; מָאנָער; מְחוּהָן; מְיוּחָם 3: מִימְנֶעהָען; סוֹחֵר 5; עוֹלֶם 1; פַּאסָען 3 פַנְרִין; פּוּרִים 9; פָּרִיץ 5, 6, 8; פְּלֵיישׁ 3; קֿביינְד 4; קאץ 11; קארְנָער 4; קינָר 56; ַקּלָאץ; קַצָּב; רָב 6; שְׁמִיל 2; שְׁמֶּע,קען 6.

הוֹסָבָה: חַזָּן 3. הור: צייניינער 1-

רוֹשַּׁיְעָבָא: אוּיסְוֶעהָען 3; נְרָאר. הוֹשֵׁעֶנָא־רַבָּה: פַּאִרְךּ 8

הַּירְהָן: אֵיי 4, 5; אָרֶעם-מַאן 3; הָערִינְג 1; וַאּדְ 4: סְחוֹרָה 1: קַאץ 17: קְרֵייהָען 1: שֶׁערְטָען 1.

יוֹם": קּימֶען 5. הַיי: אָיךְ; זוּכֶען 4; שְׁכּוֹר 3

רַייבָאַם: אָבָהִישָּען 2; שׁוֹחָמְּאָע.

הַייוָוען: מַבִּין. הַיים: אָנְקוּמֶען 2; בַּרְחָן: נום 1; נְלוּיבֶּען :1 ניים 34; לָבוֹד 3, 4; לֵיים ;2 (verb.) מִיהְל 2, 3; סְלִיחוֹת; קְלֵייד 9; ישַבָּת 6: ישְׁמַארְבָּען 6; שִׁידּוּךְ 8; שְׁלִים-מַוָּל 1.

הַייםֶעם: אָבְּבָּרִיהָען.

הַייצוּנְנ : אַװֶענְגָעהָען 2-הִילָף: אוּמְנְלִיק 1.

יַּעְלָמ (verb.) הִיטָעל: נָאמ 52; װּלֶען :1 מֶרֶערֶען 1: יְרִיד 4: לַאנְג 1: לַיישָּער 21 מוֹדִים 2; מַלְאָךְ 5; שְׁוִינְדֶעל; שְׁמֵיין 1; שַׂר. הִיץ: מֶענְשׁ 1: שְׁמּוּפָּען.

הַכְנָסָה: הוֹצְאָה 1. הַלֵּל : "לא־לְנוּ".

ואק

הָעקעלֶע: יוּד ז.

הַפְּקַר: לֶעבֶּען 1.

CAR PROPERTY OF A

ַנואנֶען: אַבְּמָהוּן 2; אָבְיוֹן; אָקס 3; יַבְּענְּלָא״;

נְען 3; זוּכֶען 3; ״הָעמ-אִיךְ״ 1; זוּכֶען 3; פַאפּ 2; פַאמְשָׁעק; נָאנֶעל; פָּאדְרֶען 1; בָּערְר

וָואגֶעבְנועג: שְלִיפְהַוענ.

וָןאהְרָווָארָם: שְׁפִּרִיכִוּנָארָם 1.

וואוּיָם: דָאִרָף 1.

וואוּנְדֶער: בְּלִינְדֶער: 3; קינְר 39.

ַנואטָעוְּכַמאכָער: הַאפָּען 5.

ישַבָּח 2, 5, 6, 7, 8, 12.

וָנאל: חַוָּן 4-

וַואלְגֶערְהָאלְץ: קוֹל 1.

וַוֹאלְד: בָּער 3, 4: הַיים; נְואלְף 4: זִינְגָען 5

יַנר 26 אָינר 3; יוּר 3; צינ 2; קינר "הַפוֹצִיא": הַלָּה 1, 2, 3. ישָאף 3 ישָאף 3 ישָאף 3 ישָאף 3 ישָאף 3 ישָאף 3 הַבֶּן: בָּלָאוָען 42 וַנוֹאנְד: ״אִמְרוּ לֵאלֹהִים״; נָאט וּ: נֶעהֶען 14 הַנְּאָה: כַּלָה 8. ט אוא או או אוא או אוא אויי יַנעמען 3; הַעּלְבָּען 11; מְשׁוּנְע 3; נָעמֶען 2 הַעַנָיה: חַיָּן 16 עַרוּת 2; פַאסָען 6; פָּעקעל; פֿאלֶען 1; פְּלִינ הֶעַכְם: בָּחוּר 10. 3 צורנראויפְּפִיהְרֶען; קְלֵייר 1; קְרַאנְקָער 3; 2 רָערָר: אױסְוואנֶדערָן; נָאט 64; הױזָען; יַאַבֶּערָר ּנִיק; מוֹרָא 7; פֶּעלְץ 3; צְוויֶקעל; קינְד 42. יוּסָען; שַׁדְכָן 7; שְׁפֶּעהָען 4; שְׁמֶעקען 17 הָענְגְלַייִבְטָּער: נָאז; צְוְויאָק; שוֹמֵר-חָנָם 1. ישְׁלַאנֶען 7. 2; שְׁפִילָען 5. הָערִינָג : אוּיסָזֶעהָען 4: אַלְמָן. וַואסָער: אֶפֶת דּ, פּ: אַנְמְּלוֹיפָּען: אָרֶעם-מַאן הַצְלְּחָה: נְּנַבָה; נְרַן 4; פָּאפֶער 7. הַקְרָּמָה: מַפֶּר. הַּקְרֵּשׁ: אָרֶעם-מַאן 15; לְיַארֶעם: שְׁמַאְרְבָּען 6. הָרֵי־חשֶׁךְ : אַנֶּענְלָאזֶען. רָשָׁע 1; שְׁמִיל 2. וַוֹאַקָּם: נָעל 2.

ָנְוֹאַרְט: אָמֶת 14; בָּעשֶׁעְרְמֶּער; נופ־אָרְט: יַשְׂרָאֵל״.

וַוארְמוּרִין: קימְפָּעמוּיִיוּ. וָוֹאַרְמְצֵייבֶען: לִינֶען 2. וַוֹארֶעךָ (ווִייהְרוֹידְ): פַ״ם. וואוּנְד: וַוִייבּ 24; זוּהָן 2, 3; זִיצָען 3. בְּיִיד; שְׁרַייבָּען 3. וַוארֶעטָעם: נָעבָּען 6. יוארֶענִיק: י<u>ויקה</u>ל״. ווייב 39; יָאהָר 2. בָּרָס; נוים 5; בָּאבֶען 2; נוארְשָׁא: ווייב 39; יָאהָר 2.

וויגָאדֶע: מוים 5.

34 נלויבען (verb.) און יאף 36; 12; זאך 12; זאך 12

וַוֹאּבְץ: נְּמָרָא; הָערֶען 3; נָקְמָה 3; שְׁמֵייכְלֶען

:9 בְּלוּט 1; בְּרוּנָען 2; דֶערְנָעהְרַען; יוּד יוּרִישׁ 16; מוֹרָא 5; נַאר 39, 61; עַרָרִי 3; (בּירָרֶען; בַּייָער 4; קאץ 21; קרוּג; רַערֶען 12; בּירָרֶען; בּייָער

וּ זָעלְפָּען 3; זָאנֶען 3; נַאר 49; עַם-הָאָרֶץ 3; הָעלְפָּען פאטש 5, 6; קלאפ 1; קלונער 4, 5, ישְׁמַע-

וָוֹארֶעם: נָאשׁ 81; פֿיי וֹ: לַאַבָּען 9; עָפָּעל וֹ:

וויג: קינְר 13. 13. וויג: אינר

ווייב: אוֹיָעָר 2; בְּלִינְדֶער 1; בָּעמֶען 2; בָּעסֶער בּי בּוֹינֶבָער בּי בּעסֶער 18, 52; בַּעָר 2; בְּרוּדֶער 2; בְּרָכָה 1; נָאמ

וֹן עַהְטָאג: בָּעסָער 6; חוֹב 3; רֶערֶען 11 זוּהָן 1; הַבְרוּהָא 1; חוֹּנֶעק 3; פַאנְצָען 4; יוּד וּן עַלְם: אויג 11; אויסְפִּיהָרָען 1: אָנְנְרֵייפֶען 1; ,10 ,9 ,7 ,6 ,4 ,3 ,2 ;10 מַאן 1, 5; יּדְדִישׁ 10, מַאן 1, 2, 3, 5, 6, 10, 10 נָאמ 45, 47, 67; נְמִילוֹת־חָסֶר 2; בַּן־ערֶן 3; 13, 14, 15, 16, 19; מויד 24, 29; מְלַמֵּד וּ; נֶעלֶד 1, 2, 4, 7, 28, 39; זָארְנֶען 2; חֲבַר 1; נָער 31; נַאר 31; עֶרֶב־פֶּסַח; פַאסָען: 14 הַוִיר 5; יוּד 2; יָעסְיָען; כָּבוֹד 10; לַאכָען 1; פּוֹיזָען 1; פָּרִיץ 6; פַּרְנָסָה 4; קָהָל 9; קִינְר לֶעבֶּען 1; פַאן 4; מֶענְשׁ 2, 39; מֶעסְמֶען; 38: קַלָאפָען 2; קְרֵייהָען 1; רָבִּי 2; רוּחַ 3; נַאַרְמְּהוּן 2; נַאַר 32; נָנִיד 6; קְחוֹרָה 6; עוֹלְם שוּלְרִיג 1; שְׁמוּב 3; שְׁלִימְווֶעג; שְׁנֵידֶער 2; 36 פָּעֶקעלְמַאכֶער; פִּיהְרֶען; צַדִּיק 4; קיה 6; וויידֶעל: ַקאין 3: קוּשָּׁען 1. קּינֶר 13, 14; קַשְׁיָא 3; רָשָׁע 3; שַׁבָּּת 11;

306

וַן ענַדֶּלֶע: הַאפָּען 6. וָנֶעקְסֶעל : הְּלִיג 1. וָנערְמָה: יְרוּשָׁה 2. וָנעשׁ: יוֹם־מוֹב 3. וָנִעשְׁבֶעלְד: װַעשׁי וִירּוֹי : וַוִייבּ 16; חֶשְׁבּוֹן 1.

יַּשְׁלוֹם 1; שֶׁעמֶען 2.

וִיבּוּהַ: נַאר 65. יוַיַּקהַל־פָּקוּדִי": סְעוּדָה. וַתְּרָן: אָרֶעם־מֵאן 8.

METE and or have in dispersion.

ווינְטָער: אַװענָגעהָען 32 אָרֶעם-פַאן 323; ווינְטָער: אַװענָגעהָען 32 אָרֶעם-פַאן ָּבְראנְפֶּען 1; וַוּאנֶען 4; זִינְגָען 1; לִינֶען 7; וַאַך: וַוִיבּ 45; מְרוּן 4; מֶרְענֶען; לֶעמְבֶּערְג 2; נְציהָען 1; פָענְשׁ 19; פַּאפֶען 1; צִיהָען 2; צַײִם 1; שַׁארֶען 2; שְׁמִיפָּען.

וַאֹלְין: אוּמְקוּקען; הוּנְגַערִיג 2; הָערִינְג 3: יְרִיד 2; יְרִיד 3; (verb.) אווּלֶען ווּילֶען ווּילֶען ווּילֶען מֶענְשׁ 8; צוּקֶער; צִיג 3

וַאנְד: בֶּעסֶער 13.

וַאפְרַאן: פּוֹעֶר 6.

ין בָּלִיק 5; בָּלָיק 5; בָּבָּב 18; הוּנָד 2, 7; וְיִיםָען 9; נָאק: בָּארְנוַעם: לֶערִיג וִיצָען; עֶלְשָּערָן 1: זַאק: אָרֶעם-מַאן 10: בָּארְשְׁמְשׁ 4: נֶעלְר

ווינְשֶערְנַאכְם: לַאנְג 2 ווֹינְק: פַֿערְשְׁטֶעהָען 2, 3. ווינָקעל: זוּהָן דֹּ. וְיָעבְישָׁערֶע: אָנְקנָקען 1: נַּלָּח 2: פַעַשָּׁה 5-וויקעל: קינְר 12. ווירֶע: שַׁבְּת-שִׁירָה 1. יוֹעג: אוּמְגְלִיק 2: בְּלִינְדֶער 6: גְלוּיבָּען (verb.) אַמְין: וַיִּיבּ 41

סַענִשׁ 9; פָּלֶנִשׁ; פֿױלָער 4; שָׁכּוֹר 3.

וַוֹייל: נַאסְמ 1; קָרַאצֶען 1; שִׁמְהָה 1.

ינון 10.

וויינֶען: לַאכֶען 2, 8.

וויינֶער: ַקְלָאנֶער.

ַנוֹיין: נָאם 36; נְלָאוֹ 3; מַצְּה 2; רָבִּי 4; רֶע־

וַוִיים־בְּרוֹים: נוֹים 6.

ווייםֶעל: אַרוּיִםְיגַּנְבֶיענֶען.

ווייםעל (n. pr.) ווארשא 2

ווייסֶער: הַענִית.

ווייץ: קינד 35.

וֹוֹינְד: אָרֶעם־מַאן 29; מַאן 11; מְשְׁרֵת 3;

ָּפֿערְדִינָען 20 - פֿאנְיָע; פָֿערְדִינָען

פָּעלְץ 3; שְׁפִילֶען 4.

חיר דיש הירדיש

הַאַרַאמַא': נָאמ 57.

הָאלְיָעוָוע: מויל 5.

חַאנדַריווָקע: קרוּפְּנִיק.

"חאפ־לַאפ": רַייך 4.

חַרָקא: שָׁלשׁ-סְעוּדוֹת.

הוב : הונד 42; וויינען 2; שויש 15; יום־שוב 3

חַזִיר: אַלְפֶּער 2: בָּאנַארָיָע: נֶעלְד 36: נְרָאשָׁען

; נְרוֹים 2; הונְר 23, 43; ווייב 34; בָּסַרְּ 2;

לִישְׁווַאק 5; מַבִין; מִצְוָה 2; עָפָּעל 2; פַאסֶען

: פֿױנָעל 3: פֿעמ: קארְנָער 3: קיְנָד 5;

רָב (27 יוּד 27; דְנָנָן 1; הָעָלֶעם 2; יוּד 27; רְב

קַלייָען; קָרָאה 2; רַייְדְ 2.

חַרָּה: אָדָם 4; ווייב 20; צְיָעַקאװָע.

חַבר: נאר 48.

חַבְרוּתָא: נְדֵן 2.

יוַר: לַערָנָען 1.

חוֹלֶה: זַאְדְ 3: רוֹפֵּא.

חוּפָּה: חָהָן 3.

חוֹרָשׁ: אָרוֹן.

-22: יוּרָישׁ 9: מְיוּחָס 3: מֶענְשׁ 17: נָארָעל: זָעב: פְּנִימְה ַקאץ 24: קױפָּען 2: רִיבּ; שְׁװִינֶער 2: שִׁיפֶען 1. יַזארָג: נָאט 48: לַייהָען: מְארְנָען 1: מויד 8: קינד 57. יַּארָנֶען: בָּארָנֶען 4, 6.

וַהוּב: נְדַן 6. זוּהָן: בַעל-שֵׁם; מַאמֶע 4, 6; מָארָמֶער 4; מויר

-4 מָשִׁיהַ 2; נַקְמָה 2; 25

זוֹינֶער־מִילְךְ: בְּשָּׂר־וְדָם: סְמֶעמָענֶע. זול: אָרֶעם־מַאן 18.

זוּכָזער: אַװענָגעהָען 2: אָרֶעם־מַאן 28: בְּרָאנְד פָּען 1; װָאנֶען 4; זִינָנען 1: לִינֶען 7; פָּעלְין 3: ַקאמְשָׁקע 2; שְׁוַוּאלְבּ.

זוֹן: נָאמ 42; הַאנְרָלֶען 4: װַיבּ 36; װָערְמְה: חָנָא: קַלִינָנֶען.

ּלֶעבָּען 4; פּוּטֶער; שֵׁיין 4.

זּוֹנְטָאג: פְֿרַייםָאג 1; שַׁבָּת 3.

זירוב: מויד 21.

יינגער: הַאַרְץ 6; וָואנֶען 1; וַוייב 8; פּוֹיעֶר 5; הוֹדֶשׁ: בֶּעקּימֶען 2; סוֹד 9; שְׁמָארְס 3. שְׁמֵיינֶער.

זַיינֶערִין: וַוייבּ 8.

ַנִיידֶע: בָּאבֶּע 3; הָאהָן 3; פֿערָד 11.

ַנִיים: אַלְט 4; בְּרוֹנֶו 2; מֶענְשׁ 39; נָארְמָהוּן 1; חוּצְׁבָּה: נָאשׁ 62.

יִּילְבֶּער: אוֹיבָּערְשְׁמָער: קַלַאפָּען 2; רֶעדָען 17. יּן : הָאבֶען 1: הָהָן 9: מוֹרָא 4: פַּרִיץ 6. יִנְגָער: חַיָּן 2.

וֹינְד: מַאמֶע 14; קינְד 32.

זִינְדִינֶער: בַּעל־חוֹב 2; שׁוּלְדִינֶער.

.34 וים: נאר 11, 34

וּיםֶעל: שַׁיינֶדֶעל 1.

וֹמַן־פָּרָעוֹן: יוד 12.

זָּכֶר: בָּחוּר 5.

וַבְּרוֹן: יוּדִינֶע 1: לִינְנָער 4.

8: הִקיעות. חִיבּוּמ־הַמֶּבֶר: ווייבּ 47.

הַזִיר־שְׁוַוֹאנִץ: חֲזִיר 10.

חַזִיר־פוּם: חֲזִיר 6.

חִידוש: זַיירֶע 2. חַיָּה: רַאֲיָה 1. ָּטַלְנֶער: יוֹד 19; מַייסְמֶּער 1; מְשִׁיחַ 2. יַן קּיָם": הֶעלְפָּען 12; שְׁרֵייָען 2. "חִי־וְקַיָּם": זַעטָעל: בְּרוּים 4; יוד 31.

אַ (verb.) הַיִּי־שַׁעָה: לֶעבֶען יַשְׁאוֶוער: צָרָה 8. חִילוּק: קָאפּ 15; שְׁלָאנֶען 6.

חַי"ת: בָּחוּר 1.

חיתון: סכום 2.

וְּלָעם 3; בָּעזִינָען; בָּעסָער 23; בָּבָּב 3; הָעלֶעם 4; לַעמְבָּערָג 1; נַאַר 57; סַכִּין; שְׁלָאנָען 6. הְבְּכָּה: אָרֶעם-פַאן 27; נְלִיק 6; הַאְּלֶחָה; נָגִיר

7; קינְר 6, 7, 34; שָׁתִיקה; תּוֹרָה 5, 6,

ַחַלֶּב : אוֹיפְּנָעָקְלֶערְפֶּער: נְרָאשָׁען 2: צִינ 1. חַלְבְּנָה: קְשֹׁרֶת.

הַלָּה: זוּכָען 2; בַּלָּה 9; שִׁכּוֹר 6.

קלוֹם: בָּעמֶען 2; װַעלְם 8; זִינְדִינָען; יָאהָר 7

נַאר 38, 43; שִׁלְארָ 3. חַלָּף: חִילוּף.

חַלְפָּן: מוֹכֵר־חָפָּרִים.

יוּלֶק: אָנְרוּפָּען: מִישְּבְּרִינְנָען; שְׁווִיינָען 1. חַלָּשׁוּת: אָרֶעם־מַאן 19.

חַמָה: בַעַס 3.

אם (verb.) חָבֵץ: וִוּילֶען

ַם : בַּת יְהִירָה 1: מָאל: שְׁמֶע,קען 2.

חָנָא: שַׁנְנָא 2.

חֲנוּכָּה: יוּד 19.

ַרָנּפָּה: רֶערֶען 15.

יַםְל : אָרֶעַם־מַאן 41

הָסִיד: נָאט 57; לַמְדָן 2; חְקווירֶע; צַדִּיק 3. ַחַברַדַּעָה׳נִיק: גָעלָר זי

הַסְרוֹן: נָאט 74; מַאמָע 3; מוּמָער 3; מִעְלָה

2; קוילֶעמְשׁ; שֵׁיין 3.

יַעלֶעם: חוָעק 4

הַצִי־חוֹדֶשׁ: שֵׁיין 5.

הָרֶב: נֶעפֶען 6. יורוץ: פוינֶען 1.

חַרוּת: נַאר 33.

ַרְכְּינֶם: נָעהָען 1: מַעשָה 2: נָפֶּע: פֻּעִיקוּיפָּען: חַרָבְיה

•15 פֿערְשָׁוויינֶען; שַׂכֶּל

יִנער: פִּישׁ 3: חַן 1, 4: מֵינֶער: פִּישׁ 3: חְרֵיין: הָארֶעם קבח.

יַאנֶען 1٠

. אַנענֶענֶען 3; בּעסָער 6; בּנְבָיענֶען 3 הַרְבָּּה: אַנֶּעלֶען חָשְׁבוֹן: חָשְׁוָן.

הָתוּנָה: אױפִֿשְּׁפֶעהָען 2; אָרֶעם-פַאן 2, 39; נָּעסֶער 22; בְּרָאוְפָּען 4; וּיּהָן 1; מַאוָצָען 1; יוּנְג 5; כְּלֵי־זֶמֶר; מוֹיד 5; מַזְּל 4: סַפֶּר־תּוֹרָה;

.3 קינָד 24, 38; שְׁפִּילֶען; הַתִּימָה: וְיִארָשׁ 4, 6.

ּחָתָן: נֶעלָר 11; זַאך 3; זִיוּוּג; כַּלָּה 10, 11; קוֹמָן 4; עָשֶׂר-מַכּוֹת 2; שְׁמַרָיען 2.

מַאבַאק: הַאּנְדָלֶען 2.

בְאַלִישְׁשׁ: אָרֶעִם־מֵאן 39; נָּטוּ; נְרוּבּ; הַאּלִישְׁשׁ: :34 יוד (3: זון 3: הַתוּנָה (3: מוּשֶּער (3: יוד 34: לַ״נ-בְּעוֹמֶר; לֵייֶענֶען; מָאוְמָאג; מַייל; נַאּרְטּ 2; פּוּרִים 4; פְּרֵייד 1; קַלוּג 3; קָרָאַקְא: ראש-חוֶדֶשׁ 1; רָערֶען 9; שִׁלְאפָּען 3 ַטָּאנְפּױנֶעל: נַאּכְמְפֿױנֶעל.

מַאמֶע: אָמֶת 10; בָּאק 1; בַּעל-שֵׁם: נָאט 14; נָאלְר 1: נְלֶעוֶער: וָוֹארָט 13: הָמִיד 1: הָהָן 3 באָכֶען 4; מַאמָע 4, 7, 9, 10; גַם 3; נס 3; נַקְמָה 5: פֿױלֶער 2: פֿערְדִינָען 1: קִינָד 53:

מַאמֶע־מַאמֶע: נֶעלְד 37

יאלד

יד: ספין.

יָאמֶער: חַתוּנָה 5.

יַאמְפָּאלֶע: הְלָאר.

יַארָטָאלִינָעץ: סְקווירֶע.

יַארְמוּלְטֶקע: נָאש 60: פַּארְךְ 5.

יַאשְׁמְעְרָקִע: לַאּבֶען 9.

יָנוֹן וַאֲנָחָה: יוּר 18.

יָהוֹּדָה: סוֹד 10

יּרְבָעַרְד: בְּהַמָּה 2: בַּייִפְשׁ: גָעוואוֹינְטּ: נָעווִיינָען:

בֶּען 15; שָׁכּוֹר 17.

יוּד: ״אַשְׁרֵי״; ״אַתָּה בְּהַרְתָנוּ״; בּוּשָׁה 4; בָּעסָער

;; גוי 2, 4, 6; גַעלְר 36; הַאלְשָּען 3; הַלְנָאָה;

יַוְיָהִי״; מּיֹבָה 1; לַמְדָן 2; מַעשָׁה 4; מַצִּבָה;

קּוֹרָים 4; עָנְמְּטֶּערְן; עֶרֶב־יוֹם־כּפּוּר; פּוּרִים 4;

קּרִיץ 6; קנָקען 3; קוֹשֶׁען 2; רָערָען 6

יוּדִינעֶ: פָאמֶער; יוּד 29; סְחוֹרָה 1: פָּערְנְלוֹס־יוּדִינעֶ: פָאמֶער;

יוּדִיש: שֶׁעמְעָן 3.

יוֹדֶען־גֶערֶעֹכְמ: יוֹד 40.

יוֹיךְ: אָרֶעם־מַאן 31; חֲרֵיין 2; עוֹשֶׁר 6; ֶעשֶּׂר־

יַשְבוּעוֹת; שַׁבָּת 1-

יוֹם־כָּפוּר־קָמֶן: פּוּרִים 10.

יון: הונד 22; יוד 44.

יוּנְג : הַמִּשְה-ָעשְׂר; מויד 28

יוּנְגֶער: אַלְּפֶער 3; שְׁפַאְרָבֶּען 3

יוּנָנֶער־מַאנְמְשִׁיק: בָּחוּר 6.

יוֹסֶ׳ל: ישוּקטֶער 4.

יוֹםֶ׳ל־משָׁה: פִּיהָנען.

מַכּוֹת 1; בָּישׁ 3; קְרוֹב 1; ַקְשְׁיָא 3.

פָען; שְׁלִימְוָוענּ

יולדת: ווייב 9.

מָאמֶער: װאּנְר 3; חַאפָּען 8.

מָארְטָער: אוֹיסְבִּישָען: זוּהְן 2, 3, 5, 7, 9,

אַנְען: אַנענְגָעהָען 4; בָּארְגָען 1; צִימְבָּעל. פַּארְגָען

-בָּאנִק: בָּעקער 16: בָּשֵׁר: מַאנִסָּ

פָּערְשׁוּין; צֶעהָלֶען 1; שַׁארְבָּען; שְׁמַאּלְץ 2.

יַּבֶּע: אָרֶעם־מַאן 34.

מַאש: מְוּפֶּן 3.

טָבַע: זֶכֶר 1.

יְרִיר: אָרֶעם-מַאן 20; לֶענְשֶּער 2; מִיקִש 2;

קּמְנְשׁ 20; קִינְר 22; קָעְהָרֶען 1; שְׁוִוינֶער 5;

שָׁבֵן 1; שְׁלִים־מַזֶּל 3; שְׁלִים־מַזֶּלּינִיצֶע 1;

יְשְׁלִיםֶעלּ; שְׁפַּאצִיר.

מוֹבָה: אָרֶעם-מַאן 22: הוֹב 2: יוּד 20: קרינֶען

ימוֹים: אָרֶעם־מַאן 30, 32; בְּחוּר 7; בְּלִינֶדער 2;

;1 געניָסֶען; ווייב 26; זאך 1;

וּהָן 5; מָאַרְמֶּער 4; לָעבֶּען 5; מּנְשֶּער 7;

מויד 19; מֶענְשׁ 2; נוים 3; קרֶענְק 2; רֶענֶען.

ַ מּלְאַדְּ־הַמָּעָת 3. מּלְאַדְּ־הַמָּעָת 3. מּלְאַדְּ־הַמָּעָת

מּנְמָאָה: אַרײִנְלֶענֶען 3.

בַוֹיו: שְׁטִיפְּמוּמֶער 3.

יַבן 2: אָנֶען 3: אָנֶען 3: בָן 2י פֿייבֶעל: װָגָעִּשְּשֶׁערֶע

מַייג: קּינְץ ג.

פַייפָעל: מְלַמֵּר 3.

מַייך: דּוּבְּנָא; שֵׁיינֶעץ 2.

יַּבְינְבְיְהָארָן: פָּאטֶער 4.

ין שְׁמִיל 1: (verb.) אָעבָּען; יְיְמִיל 1: מוֹיב: יְרוּי: לֶעבָּען

מוֹיבֶענְפְלֵיישׁ: פְּלֵיישׁ 6.

מְדִימָעם: לֶעבָּעדִינְם.

מויבָער: אויסְמָאלֶען ווּ שַׁ״ם 1.

שָׁכּוֹר 11; שְׁלִימְוָוְענ.

אָבִילָה: יוּדִישׁ 10.

:1 רַעה.

;1 אָנְישׁ 2; מּנְשָׁער 2, 3; פּוּרִים 3; קְצִין; 11

יָארְר: אָנְשְׁרֵייבָּען; הָאאר 1; װִיבּ 21; װֶעלְם ; לְערָיג זִיצֶען; לְעָבֶּען 7; לֶעבֶּען; 130; זָארָג זִיצֶען; פֶּלֶךְ 3; מֶענְשׁ 10; סְחוֹרָה 8; פַּאמְשׁ 4; כְּרֵייר קינד 37, 54; בייך 2; שְׁווַארְצְקִיש; שִׁידּוּךְ ;1 3; שָׁכָּוֹר 1; שֵׁכָל 1, זי, 17; שְׁלָאפֶען 3; שנור 2. יַאמְיָקֶע: הּיִנְד 10; כְּבוֹד 11. יַאִּמְקֶעִ־הוּנְד: שְׁמֵייכְלָען 2. "יאֹכְלוּהוּ": וָאנֶען 5.

.2 מִישׁ : גָעהָען 12; גָעלְר 46; הּנְר 140; וַאמּט 2 מָהוֹן 11; מְוֹפְּן 3; פִֿישׁ 1; פְּלֵיישׁ 3 ּקַלָּאפֶען 1. מְלָאמֶעק: נַאסְמ 3. ַ טַּלִּית: אַמְּקְשָּעוְרַאם: פָּערְוָעצֶען 1, 2; קּוּמְנָא. יוּר 146; יוּר (verb.) טָעלֶער: װִילֶען: יוּר פָּעהְלֶען. יוּרִישׁ 14. פַענָה: ״אֵין־לִי״. יַּטְעָפֶּער: רָב 6-סָּערָקישׁ: אָבְּמְהוּן 3. בְּרָאנֶען: צַער יִרָאפָען: בַּלָּח 1. מְרוּנְק: מְלָאכָה 11. מְרִינָקען: רָבִּי צּ. יַּבְיּנְבֶּקער: נְאִשׁ 36 יַרָעפ: פּױלָען 1; פַּאלָען 2; קעהָרֶען 2. .9 אָכֶער: זַיידָע 1: מַאמֶע פּ מְרַפָּה: בַּדֶקיענָען; בָּעשָען 3. יִּם אַלֶּענְם: אֵייָדעם 2: שַׁבָּּת 4. מָשָׁאֶלֶענְמ־בְּרֶעמֶעל: נַאר 59. בְּשֶׁערֶעק: יוּד 3.

יוצר: אַכִּילָה 2. יוֹרַשׁ: קָהָל ז. יוֹשֶׁר: עוֹשֶׁר: יחום: סכום 2 יָחִיד: בַּפְּרָה 3; קְהָל 1 ַרְסָן: נָאלְר 1; הָערְבָּעל 1-יַּוֹן־שָּׁרָף: פִּישׁ 4 יַם: מַאן 17. יְפוּרִים: הֶיתַר; נְקְבָה 3; פּוּרִים 1, 2. יַעַקבׁ: נֶעבָּען 1; עַשְּׂו 1. 2. הּוּלְיָען: לִינְנֶער זֹ: קַאלְיָע־מַאכָען; שְּׁמַארָ- יְצִיאַת־מִצְּרַיִבּ: דָערָצָעהָלֶען. יַקְרוּת: אֶרֶעם־מַאן 18 יָרְאָה: אַרײִנְלֶענֶען 3-

יוּרִישׁ (20; יוּרִישׁ בְּעָרָלֶענֶען; אָנָװָערָען; אָנָװָערָען; דִּידִישׁ

:; נְרַלְ 2; חֹרָה 10

יָריד: בָּעמְלֶער; לֶעבָּען 6; סוֹחֵר 6; פּוֹיָער יִיר:

קינָד 38; הִּשְׁעָה-בְּאָב.

יָרוּשָׁלִים: פָּאהָרֶען 5.

ישַׂרָאַל: מַאמֶע 15.

יִּוֹתְבָּרַךְ": תַּוֹן 14.

310

All things of glad as

יָתוֹם: בֶּן-וְקוּנִים; נָאשׁ 28; קינְר 23.

receiped in rest and the state of the second יוֹם־מוֹב: הּוּנֶר 36: חוֹב 1: פּוּרִים 6: פֶּפַח; בָּבוֹד: אוּיסְפִּיְהֶנֶען 1: אוּמְיבָּבוֹד; אָרֶעם זֹּ ּ נֶעלְר 13; נָנִיד 3; פָּערְשְׁווַארְאָם (ווָערֶען). פֿהַן: הּבָנֶיען 2 בּוֹסֶ'ע: מְלָארָה 12-כוש: הודו 1, 2 בֹחַ: נָאש 59; מהַ. ַבִּי־הָנַה־בַּחֹטֶּר״: עָק. פִּישׁוּך: יוּדִישׁ 6. פֶּלֶב : הַארְנֶער 3

לַאּסְם: נַאִּסְפ 4, 6; נַאר 74. לָאפָעטָע: שׁוּסְפָער 3: שְׁרִייבָּען 4. לָאקאי: נָאשׁ 8. "מַענוֹ-בַחָפִין״. לאקשענטאפ: נאש 72. "לא־תְנְנוֹב": חּיפְשׁ 2. בַב: דָּתָן 8. לַבָב: אָרֶעם-מַאן 5. לָבָנָה: לָעבָּען 4; מַזְל 11; שֵׁיין 5. לּוּבָקע: בָּאבָע 4. לום: שנור 18. לוים: פְּרֵיינְד 9. לּוֹלֶב: אוֹיסָוֶעהָען 6: אָתְרוֹנ 2. לוּנְג: נִיכְשֶערְנָער. לוֹפְם: קַאץ 10. לָהֶם: בָּעפֶען 4. .2 לְיַארֶעם: פֿאס לִיבְּנֶער: מְשֶׁענְסְמָאחָאוו: שַׁדְבָן 5. נִיסֶען: שַׁדְכָן 6: שָׁלוֹם 3, 4. "לְיוּלְיוּ": יפֹאפוּ". לְיוּלְקָע: מַעם 3. לִימְוֹאק: זַאף 1; שְׁנָוּאנֶער. לייב: ווייב 2, 24, 31, 33, 98; מאן 13, יּל ענען 3; נְלוּיבָּען (verb.) לִייב: נְלוּיבָּען לַייבֶען (בְּרוֹים): בְּוֹישׁ 11.

לָאַקשׁ: אֱמָת 8: דִישֶּׁעל: דַּלוּת 5: וְמִירוֹת: לוֹחַ: מויד 18; קאכען 3; קאסֶע; שְׁמַארְבָּען 13. לִינָען: אֱמֶת 1; בִּים; וִיבָּען 3; לִינֶער 10: לֵייד: בָּעסֶער 45; זֵייֶען 1; נִימֶל; הַּבִּיד 1; אַנױנְנֶען; קינְר 58; קְלַייר 14; רַערֶען 13. לַיים: אָרֶעם 7; פּוּשְׁה 2; בְּרוֹנָז 2; נְאט 87, 11; געהֶען 17; הַיים 2; לַיינְנֶען; נָאלְמְהוּן 1; נאַרָען 2; סוֹד 5; פָּנִים 6; צַיִישׁ 3; קִינְר 3,

לַיימֵער: װעלָש 12; שִׁידּוּךְ 7. ליילעה: קאפען. לַיינְוַואנְד: הַאּנְרֶלֶען 3; זוּן 1ּ-לייץ: מענש 34. לִיכְם: אױסָנֶעהָען; אױסָנָעמָען: הַאּנְדְלֶען 4: וַוארָנֶען; זוּכָען 3; זֶעהָען 5; קאם 15. לִינְזָע: אוֹיסְנַארֶען. לַמְדֶּן: יוּד 13; מוֹכֵר-חְפָּרִים: שֶׁעמֶעדִינָער. לֶעבָּען: אָרַעם-מַאן 32: בְּרוּדָער 1: נֶעווּנְר; יאך 1; זויָהן 5; הַתּנָּה 2; מוֹים 1, 2, 3; מוֹי-- פָּרִיץ 5; צָרָה 4; שְׁמַארָ 6; פָּרִיץ 5; שָׁמַארָ בָּען 7. לַעבַער: כָּבוֹד 9. לַענֶער־סְחוֹרָה: מויד 14 יַּטֶדֶער: בַּיישָעל 1. לֶעמְנִיק: חְשׁוּבָה 2 לֶעמְבָּערָג: אַלֶערָען 3-לַעמַעשָקע: תּוְרָה 5 לֶענְג: מִשְׁפַּחָה 3 לֶעפָּעל: אוֹרַח 1; נָאם 4; נֶעבָּען 4; דֶערְמְרוּנְ־ ָקען װַערֶען; יַם 4; כָּשֵׁר; מַזְלֹיִדינֶער. לעק: האנדלען 2. ַלְאַרָּ: בָּרָאנְפָּען 4; בְּרוֹים 4; נַאר 75; קארְ-"לְאַנִי־טֶלֶרִ": שְׁרַייִעון 3. ַלָּשׁוֹן קֹדָשׁ : עַם-הָאָרֶץ וֹ: שֶׁעמֶען 3.

8: קישקע 5.

13: קַבַּייד 8, 9: קַנַייפָּען 2: הַייבָען: שַׁיין בָאנָענְפְּרֵייד: סְּרֵייד 2. מָאגָערֶער: פֿעטָער (adj.). בַּארֶע: שְׁווַארִץ 2. יַנְאַהִילֶעוו: נָאַט 57 קָאהְלְצַיים: כָּנוֹד 1. בָּארְן: שַׁיינָעץ 2٠ -6 מָאהָנֶער: מָאנֶען טָאמְנֶע: רַשִּׁיי 1. מַאפַערָיָע: קָרֶעִדִים. פַּרְנָסָה 3 מַרְנָסָה 3 מַרְנָסָה בַאי : יָעסְיָען. ַ מַאיָאוְטָעק: אױפְֿנַאשָׁען. בַאַבָל: שַׁיינֶעץ 2. יַאל: צַערְלָען 3. מַאמֶע: בָּאק 1; נָאפָּעל; זוּהָן 1, 10; פַאמֶע 2, 3, 11, 12, 13, 14; יְתוֹם 2; נָקְמָה 5; פֿױלָער : פָֿערָדינֶען 1: פָּערָזינָען; צוּהַאלְמֶען; -2 קוש 2; קינָר 53; שְׁמֶעהָען בַאמָקע: קינָר 22. בַאן: אױפְּנָעקוּמֶענָער; אַשֶּׁת-חַיֵל 1; בְּרוּדָער 2; נוּמֶער־יוּד 1; ווִייב 5, 12, 13, 15, 75, 30, 26, 26, 37 אַן 17; זוּהָן 8; יוּרִינֶע 1; מַאמֶע; 40; 16; זוּהָן מוֹיד 2; נָקְבָה 3; פַּאסֶען 1; פַּרְנְקָה 4; פָּערְר פּ: צִימֶערָן; קאן; כּוּה פּ: שְׁמוּב נּ; שְׁלָאס: <u>הְּעַנִית.</u> יםאניר: מֶענְשׁ 20 קאסְקווימֶער: מַאמֶע 2י מָאק: קירָ־ה. בָארְנֶען: װִסָען 11 בַּארִישְׁקע: פָּאהָרֶען 5٠ נַאר פּ: מַארָק: אַרָאבּ; חָרָמָה 6: יוּד 24: נַאר בַאנָנעם: קארָם 3; קהָל 10. קישקע 5. בָאבֶ ען: אוינ 15: בַּיימָעל 2: פֿרָעמְדָם 2: קאבּ בָארְשׁ: קישָׁקע 6.

בַּלָּה: בַּרוֹים 1: נָאם 14: זַאַךְ 3: זָיוּנ; חַפְּרוֹן :1 הַתָּן 2, 3, 5, 6, 7; מְוֹּמֶן 4; שִׁידּוֹךְ 1; שיינדעל 2; שַׁמַדִיען 2. בַּלִי: נַאלְדֵען. בְּלֵי־זֶמֶר: אוֹיסְמָאלֶעוֹ 1: מוֹיד 3: סְפִּירָה: לבּגוֹ וי בַּלֵל: סוֹחֵר 3. כָּנִים: בְּחָנָם: שׁוֹמֵר־חָנָם 2. בַּעַם: אָבְּבֵּייזֶערָן; חוֹנֵף. פַעַקן: פֹהֵן 1. בַבָּל: חִילוּק 1. בַּבָּרָה: אֵיי 3; בְּרִיף 1; נָעלְד 13; הָאהָן 2; ּכְהנֶה; מֶענְשׁ 31; צֶרָה 9; שַׁאנֶרֶער-בַּאנְדֶער. בָּשֶׁר: בָּעשֶען 3. בַּתַב : נַאר 46. בְּתוּבָּה: װִיבּ 18; װּהָן 1; הְנָאִים. .לא": סְהוֹרָה 7 לָאדֶען: נַאר 10. לַאָה: אויסְנָעמֶען. לַאמָע: הָעמָד 2; ַקלַייד 3. לָארָ: בּיינֶעל 1: בִּיסָען 4: נַנָּב 11: הַאלְוּ 3: קָנְמְר 2; נְוָארָש 15; נְוּארֶעם 3; לַאשֶּע 1, 2; מּשָּער 8; נָגִיד 2; קַלֵייִד 3; רַייבֶּען; שְׁשָּאַך 1: שׁלָאנֶען 8: תּוֹדְּ. לַאם: ״אֱמור"; לֶענֶען 3; שָּׁאַף 1. לַאִּמְטָערָן: שְׁמָארָם 4. לָאמְבְּ : בּוּיםֶעל; שֶׁעמֶען 5. לַאנגער: חַענית. אַרְבּיש: בּעסָער 13; אַרְבּיש: בּעסָער 13; עהרליך 1, 2.

בַּיִם: יְהוּדִי:

כינץ: קונץ 2.

הַינִיסְמֶער: קאפּ 5.

מִילְכִינְס: נַּבְּאַי 4.

בִּילְגָער: מִיהָל 1.

מִילְץ: בְּלוֹי

מִינוּם: רָב 18.

מִיסְם: בַּדְלוּת; הוֹנְה 21; כָּבוֹד 12; נִישְׁם;

יִשְׁלִים-מַזְּלֹינִיצֶע 1.

בויצֶר: יַצֶר.

מִיקִישֶע: דָארָף 1

מִיתָה: סוף 2; הְפִיסָה.

בַּבְּה: אַריינְלֶענָען 1: נָאם 26, 78: זוּהָן 8:

פַרְנָסָה 5; לְהָל 1; שׁוּחְפוּת.

ישַׁבָּת 14 - ישַׁבָּת 14

מֶכֶם: ״הֶעִם-אִיךְ״ 1, 2

ַבַּלְאָך: נֶעמְרוֹיֶען; פִּינְסְמֶער; קִינְר 8

מְלָאכָה: מְהוּן 2; יוּד 19.

ַסַלְאַדְ־הַמָּוֶת : ווייב 4; פְּנִים 8; פֿױלֶער 1

מְלוּכָה: דוּיֶערָן 3; מְלַאכָה 4 6.

מִלְחָמָה: פּוּלְעָער. פּוּלְעָער.

בַלְבָּה: וַוִיבּ 40 שׁעַמְאַמָּאַמִּאַמּ

מַלְבָּה־מֶלֶּךְ־מוֹיוֹ: צֵיישׁ 1.

מְלַמֵּד : גַּוּ־עָדֶן 4; רוּחַ 6.

בַּבֶּעל 2; בָּבֶּף 2; מוּמֶער 1; סְכוּם 2; בְּעָרְבָּעל 2.

מְנוּחָה: מְלָאכָה 5; בַייֹךְ 3, מַּאַמָּא מַ

מָנְיָן: סוֹד 5; פַארְךְ 7; רָב 19.

מַסֶר: לִינָנִער 9; נַאר 24; פָּנִים 3.

יַטָע!": צִינ 7. אַ אָר אַ אַר אַ

מַעהָל : וַויין; מויז 1- יַבּי אַ אַרָּבּל

יַם מון: ַקאסָשֶען 1.

ינְרָג: עוֹלָם 4

בּטֶלֶך: בָּעמֶען 2; נָעהָען 8; ווייבּ 40; בֶעדֶען 9

מַארְשַׁאלֶעק: זִינְגָען 2; חָלום 3. "מוציא" ז. "הַמּוֹצִיא". בָּאשְׁקָא: משָה. מושב: הונד 32. פַזִּיק: קַאץ 8. ״בַּה־פוֹבוּ״: ״אַדוּן־עוֹלָם״. בּוֹחֵל: פַּאלֶען 2. ישַׁרְכָן 3, נּשׁרָכָן 3, מַחְיָה: ַקאץ 1. מַמְבַּע: בְּרָאוְפָּען 5. יִיםְיאוֹי : ַקאין 5. כִיה: בַּעַל-דָּבָר; פַּרְנָסָה 1; קוה 3. מִיהְל: קִינְר 27; שַׁרְכָן 4. כִיטְוָנְאַהְ: בְּרִית: סְחוֹרָה 8: שַׁבָּת 4. יוֹ מִימָם: פַּאהָרֶען 1. בִיטֶעלְטַאן: שִׁידּוּךְ 9. יִמִי יִהְיֶה׳ : וַוּיינֶען 3. בַּייל: נַאסָמ 1; שִׁמְחָה 3. יִבִי יָבוּת״: וֵויינָען 3.

מִילָה: אַרוּמְשְּׁרָאנָען 1; הַאלְפָּען 2; יוּדִישׁ

314 יַּטְעוֹז־צוּר": שֶׁעפָּס 1. בְּעוֹת: נָאם 16; כָּנִים. מָעוֹת־חָמִין: שִׁכּוֹר 9. בּעַלָה: נָאט 74; חָפָּרוֹן 3; כַּלָּה 4; רָענְרַאר 2 בָּענְרָעל: הָענְרָעל. בַּענִמְלִיק: נָאש 106: רָבִּי 11. ,21 טָענְשׁ: בָּאבֶּע 1; בַּארְנ; בָּענָעם 2; בָּעסָער 21, .92 ,86 ,83 ,82 ,76 ,15 ,4 ,3 נאט 33 ;43 ,33 נוּפֶער 1; נְלָאז 2; נְלִיק 2, 3; נָעהָען; 108 יוֹם נִים 2; הַעּלְּפָּען 3; הַיים 1; הָעלְפָּען 3; 15 ווייב 35; זָאנֶען 3; זַאך 2; זִינְרִינֶּען; זֶעהָען 5; הַאפָּען 6; מַאמֶּע 11; יָאהָר 7; כַּעס 3; לַאנְר; לעבען 6, 7; לעבען (verb.) לעבען 7, 6; מוּרָא (verb.) מַזָּל 2; מְלָאבָה 14; נוים 1; עָסֶען; 6 7; פֿאַלָען 1; פָֿערָד 6, 7, 9; פֿערָשְׁמֶעהָען 1; צוּנְג 5, 8, 9; צָרָה 8, 10, 15; קישְׁקָע 5; ּקְלֵייד 5; שְׁמֵיין 1; שַׂכֶּל 17; שְׁלָאף 3; חְּלִיָה

ָטֶעסֶער: בְּרוֹים 17; מִימְבְּרִינְגָען. בָּעַקְלֶעַר: נָאשׁ 21. ַטָּערִידֶען: יוד 41; קַנוּעמְשָׁען. בַּעַרָבָה: יוּד 18; יַצֶּר-דָּרָע 2 בַּעשָׂה: מַחֲשָׁבָה; סְדוֹם; פַּארָךְ 1; רָב 10, 12. בָּעשִׁטָע: יָאנָען 2. אַנּען פּעשׁטָע: יָאנָען מַעשִים: װִיבּ 30. בַעשׂר: געשון 3.

בַּפְּטִיר: פָּרֶענֶען 1. מַפָּלָה: דָמָן זּ; פָּריץ 1 מַצַבָה: פָּערְשׁוֹין 1, ַםַצְּה: וָואלָף 5; יוד 19; סָאלְרַאט 2

ַםַצָּה־בָּעקָער: זִיצָען 4. יוד 50 מִצְוָה: יוּד מְצוֹרֶע: מֶעוְשׁ 49 פּאַ

קְצִיאָה: נָאשׁ 95: נֶעלְר 27-

מוּפְלָג: לַמְדָן צּ. מוֹרָא: אָרֶעם-מַאן 14; בּוֹשָׁה 2; נָאט 108: הוֹנְד 3; וָוָארְם 12; יוֹד 9; קְחוֹרָה 4; שֶׁעְמֶען 2: מְּלִיָה. מִוֹבַחַ: אַרוּנְפֶערָנֶעפָען; קּוְבָּן. מְזּרֹוָה: הָעלְפָּען 5; מַאמֶע 5; צֶלֶם.

בַוָּלֹ: נָאט 27; גּוֹי 7; יְרוּשָׁה 2; נְרַן 5; עוֹשֶׁר 5; ֶעלְטֶערָן 3; פַּרְנָסָה 2, 4; קאואק 4; קינְר 15, 25; שַׁבֶּל 11; שָׁלוֹם 2; שְׁלִים־מַוְל 2, 3, מָוֹמוֹר: זָאנֶען 6.

מַחַ: נָאם 59; פְּלִיהָען 1; שַׁכֶּל 13. מְחוֹמֶן: אֵיינְם 2; הוֹנְד 30; חֲזִיר 8; מְוֹּמֶן וּ,

ביינֶען: רֶערֶען 16.

מִילֹיָאן: יוּד 21.

מִילָה: אוֹימָוְעהָען 7: וַויים 2: צִיג 3: קוֹה 4

יה קישקע 5.

קבול: נָאשׁ 46. בּרון: נוּמָס 2: זִינָנֶען 4: נַאר 15.

מְנְלָה: בּוֹיךְ 5.

יַבָּוֹרַאֶבוֹת": מָאנָען 4. בִּדְבָּר: מְן.

מָדָּה: נָאש 35; רְכִילוּת.

פַּרְרָשׁ: לִינָען 6.

בַּרְרֵנָה : שְׁמֵּארְבָּעוֹ 10.

מְהוּמָה: מִלְחָמָה.

מַה־נִּשְׁתַנָה": הָמָן 2; חָכָם 2.

יםוֹדִים": שְׁבְּרִינְנֶען 2.

מרהָטֶע: מַאמֶע 10; פֿעמֶער (.adj.).

סוֹמָה: גֶעלָר 23.

מוֹמֶער: בּוֹשָׁה 6; זוּן 6; מָארְמֶער 1; מַאמֶע .29,23,11,9קינֶר פֿ, הָ הָּ, הָ הָלָרָף, 11,25, פַּ בור : אַנוענֶגעהָען 4: אַיילֶען: אַלְט 1: בְּחוּר יּנְ יוּרִישׁ 3; פָּעֶסֶער 9; וַואַקְסֶען; יוּרִישׁ 4; יוּנְג 2, 5; כַּלְה 1, 3; סַמֶּר־תּוֹרָה; שִׁיינְדָעל 2; יַשְילִיפְנֶוענ.

מורון: אַרוּמְלוּיפָּען 2; נַנָב 14; הוּנְד 46; מָאפּ 6, 4; לויפֿען 2; מַאן 9; קאץ 1, 18.

מויל: אוינ 14; אוֹיָער 2, 3; אַיי 2; בָּארָד 2; נָאם 58, 62, 109; נּוֹיִשׁ 2; נֶעלְר 28; הַאּרְץ ;4 וְואַרָם 16; וַוייבּ 22; וָועלְם 16; זָאנָען; 1 זָעהָען 3: חֲזִיר 2: פוֹיבּ: מְּרֶעפָּען 3: מַזְלֹיִרִי־ ;1 נֶער; מֶענְשׁ 4; נַאר 1, 59; עַם־הָאָרֶץ פֿוּיל; פִֿינָגֶער 2; קינְד 28; קְנָאבֶּעל; שְׁמֶעָקָען

3; שִׁיפָען 2; ״שְׁבַע יִשְׂרָצֵל״.

בוֹבֵר: סוֹחֵר 1.

נוים

קחוְרה 3.

ַנאטוּר: וָואַלְף 1: מֶענְשׁ 10. בְּצִיצָה: מִצְיָה צּ. בַאַרְם: נָש; נָעדַאּרָש־װערָען; וַיִּיבּ 16: חָלוֹם מְקַבֵּר: חֲבֵר 2. מִקְנָה: בַּעַל-הְפָּלָה; וַוִיבּ 7. 5: לַאַכֶען 2: מֶשִׁיחַ 3: פָּעָקָעלְמַאַכֶּער: רֶערֶען: יּנְען 4. פּ: שָׁפִּילֶען 4. טָקוֹם: מַזָּל 14. נַאַרְמְנֶעהֶען: חָמִשָּׁה־ְעשָׁר. ָטָקַח: נֶעלָד 33: .חַר־גַּרְיָא״; חֲזִיר 4: נַאר נאָטָן: בּן-עָדֶן 4. נאַמָנוּת: לִינֵנער 9. בֶּרָדְבַי: הָמֶן 6. נָאמֶען: יִתְרוֹ; קינְר 16, 40 מָרָחֶץ: פָּבוֹד 2. נַאר: אָבְנַארֶען 1; אִינְדִיק 2; אָנְמּוּמְהֶער: יַבְרָכָא־מִפְּחָא: פֿוּס 4. בַשְּׁא: בְּרוֹים 8: צָרָה 7. בְּלִינְרֶער 4; בֶּעוִינֶען: בָּעסֶער 23, 93, בּשֶׁה: אֶמֶת 8: הָערֶען 1: פַּארְךְ 3. משה נְרוּנִים: פָּנִים 9. נֶעלְד 35; הַאר 2; וָוארָט 10; וַוייבּ 5, 15; משֶׁה רַבּינוּ: יוּד 48; רֶענְבַאר 2. הַרָר 1: חוֹנֵעק 2, 3, 4: חַוֹּן 10, 11: חָכָם 1, יוד 9: שְׁמָאדְם 2. בְּשׁוּמָּר: בֵּן יָחִיר 1, 2: בָּעסָער 52: חֶלְבְּנָה: יזד 32. בָּשִׁיחַ: יוּד 42; שוֹפֶר. ֶעלְפֶערְן 2; פּוֹייָען 2; קאפּ 1; קוֹיפֿען 1; קינד בַּשְׁכּוֹן: נְבִיר 1: קנָקען 3. :11 ,9 ,8 ,7 ,6 ,5 ,3 ,7 ;49 ,47 כִּוֹשְׁפָּחָה: בְּרָכָה 2; נֶעהָאוְנֶענֶער; וַוִּיבּ 17; רָב 2; שָׁכּוֹר 3, 7; שֵׁכֶל 1; שְׁלָאנֶען 6. חֶלְבְּנָה; מְשׁוּמֶד. בַארִישְׁקִיים: אַװֶענְנֶעהָען 2: הַבְּמָה 4: הַעּלֶעם סִשְׁפָּם: נָאם 31; קּוּלְיָקאוו. 1: נָגִיד 7: ַקְלוּנֶער 6. בַוֹשֶׁבֶקה: מָרינָקען: יְתוֹמֶה. נַאשֶׁער: חָהָן גּ. בְּשְׁרֵת: נָאם 57: שְׂרָרָה 2. נַאשֶׁערִין: בַעל-הַבָּיִתישָע 4. בַּת : בָּרָאוְפָּען 4: פַאוְצָען 1: בַּלָה 6: מוֹרָא 4: נְבוּאָה: קינְר 28. נַייֶעָם 1, 2; עֶרֶב יוֹם-בָּפוּר; שִׁידּוּה 12; שְׁלִישְּׁ־ לֶבִיא: הַארָץ 5: חָלוֹם 1: מֶענְשׁ 18, 38: נַאר :2 שָׁלִיחַ 1. בַּתְּנָה: חָתָן 2. מַתְנַת־יָד: מַרָפָא־לָשוֹן. ים לבין פי ;2 נְדֶבָה: נְמִילוּת־חֶמֶר 1: ַקאלְיֶעַקע.

סַאמֶעמ: מויד 15. סָאַסְנֶע: בָּחוּר 2 סַאק: מַעַם 3.

.20 ישַׁרְכָּן 2,

נוֹאַף: בָּרָאוְפָֿען 5; נָאם 83; שְׁכּוֹר 15.

נוֹץ: מַאמֶע 9; מְשׁוּמָד.

נח: פארך ו.

נֶּחָמָה: נָקמָה 2, 6.

נִיגוֹן: װָאנֶען 2; לִיד; פֿוּהְר 1.

נַייוַ־טֶּענג: אַרוּמְנֶעהָען 3.

.12 נִירְמֶערְנֶער : שְׁכּוֹר נָיָלָם: מאמגת 10.

וְּכָּסִים: דַּאֲנָה 1.

נַם: נָאמ 72: פּוּרִים 4, 5.

נער: אויפֿרופֿען.

<u>״בַּ</u>עַרִיצָּךְ״: פֶּתֶר.

נָצָרוֹן: קַּדִּישׁ 2.

וְּקַבָּה: בָּרָאוְפָּען 5; זָכָר 1, 2; מַאנְסְפָּערְשׁוּין;

הַּטַרָד 9: שָׁכּוֹר 15.

ַּגְּקְדִים וּבְרָדִים": קינָד 44.

נָקיוּת: הַקיעות.

נָקְמָה: בָּחוּר 8; מוֹים 5.

ָנַשִּׂיא: הֶעּלְפָּען 14

בְּשֶׁכְוֹה: אָבְּוואשָׁען; נְרָאשָׁען 5; וויוב 2; יוּדִישׁ

5: נָחְמָה; נַקבָה 2: סַפֶּר; רֶעד 1: רַשִּׁשִי 1:

ישוּלְדִיג 1, 2

יַנְרָן : חָתָן 10.

· company

םַאדֶעגוּרֶע: שַקּירָה. םַארְווָער: קאץ 11 םַדֶּר: אִינְדִיק 3 סִדְרָה: לְנַח.

סוֹד: בַּנְב 12; וַוִייב 48, 50; וַייּסֶען 5; מוֹים 12 מויו 4; נַאר 54, 55, 71; פְּנִים 4; חַחַנוּן.

סְוִוּטֶע: פָּעלְץ 1

קוויניאק:-קבּצָן 9.

סוֹתַר: בָּרָאוָפָּען 5; נָאט 21; תַּרְשָה 1; סוֹף 2;

קחוֹרָה 8, 11.

סוּכָּה: מֶענְשׁ 11.

סוף־חוֶרשׁ: מַזְּל 11

קַחוֹרָה: נֶעלְד 45; מויר 1; סוֹהַר 2; קּינְץ 3; אוֹרָה 8, 9.

סְמָאדָאלֶע: קעכון 1-

ּסְמָאלְיָער: מֶענְשׁ 26: שׁוּסְמָער 4-

יַסְמוּפַאי !" קאוַאק 1.

סְמַרוּנֶע: מַאנִין 2; קּבְּצָן 1.

סִיבִּיר: שְׁמָּאדָם 1. -2 סִיהוּר: אַרוּיִסְנֶעהָען 2; הוּנְר 14: שְׁשֶּעהָען

סילוק: השבון 2.

סִיבֶון: יוּד 6; לִינֶען 2; פַֿערָיָעצָען 1ּ

קֹינֵי: משֶׁה רַבִּינוּ 1: נְשֶׁמָה 3 קְבוּם: פוֹים 14; נַס 3.

סְבּוֹת: יוּד 19.

םַבָּנָה: אַלְמָנָה 1; בָּרִענָען 1٠

סְלִיחָה: בָקאסֶע.

da: 80. סְבָאלֶע: שְׁווארָץ 4.

סַמְבַּמְיוֹן: רוּהָען 2-

יַּטְעָמֶענָע: אױסָסָאלָען 2: נָנִיד 3: שֶׁעּסֶען 4-םְבְיָעִבְּוֹלִ: זָעהָען 4.

סְעוּדָה: אִינְדיק 3: בָּעסָער 22: חוּפָּה 2: עוֹלֶם

3; פורים 9. קַבּּאְדְנִיצֶע: קְלַייד 6: שְׁלִים-מַוְּלינִיצֶע 12 סְפָּאדֶעק: וַוּיבּ 13; יוּד 16; רָב 3

סָפִירָה: סוֹחֵר 4

מַבֶּר: רָב 17. מו או מון מון מון מון מון מון

סָקָרִינָיע: נָאסְפָּאדִינֶיע.

:1 נָאָם 12, 44, 50, 65, 65, 65; נַּבָּב 1;

4, 5; חָלוֹם 2; הֶעלֶעם 1, 3; שוֹישֶער 1; יוד

9 (verb.) לֶאהְמֶער; לֶעבֶּען; נָעבָען; נַעַם; 15;

לֶעֶקֶעְדְּ 1; מַאן 2; מוּרָא 6; מָשִׁיחַ 1; עָזֶעל:

לָגִיד : אָרֶעם-מַאן 31; נָאם 57; חַנְהָּיענָען; כָּסַרְּ

נְדַן: אָנְוֶערֶען; פָארָפֶער 2; יְרוּשָׁה 2, 3: מוּיר

לוֹים: בֶּעסָער 27: מָארְמֶער 4: פַּרִיינְד 9.

נָאז: בַעל-דַבָּיִת 3, 6: מַאבַאק: מְרינָקען: פְּלוּי

יו פָֿעמָער 1; שַׂכֶל 10; שְׁלִים-מַזֶּלינִים 10; פָֿעמָער 1; שַׂכֶל

יו באַרֶעל: הַאנְרָלֶען 1

ַםְרָאֶדֶע־פָּאַסְם: אַלְמָן. םַרָאֶקע: וְרוֹים 2. סָרִים: אוֹיסְמָאלֶען 1.

עַבוֹרָה זָרָה: נֶעלְר 17: בַּעס 2. יַעבָרִים הַיִינוּ": תֵּירוּץ 1. עָגְלָה ְעַרוּפָּה: פִּיסְק; קוֹל 3: בָּעִי 1: קָאבָען 1: קָאבָען 1: בָּאַרָען 1: בָּעִין 3: בָּיִי 3: עַנְמַת־נֶבֶשׁ: צַדִּיק 5. עַדוּת: אֲבֶּת 4; לֶעמְבֶּערְנ 2; עֶסֶען (verb.) גדוּת: אֲבֶּת 4;

פֿאלָען 1. עול־מַלְכוּת־שָׁמַיִם: אַראבְּווארְפָּען. עון: יום־נָפור. עוֹף: ַקאץ זי.

עושה שָׁלוֹם": מוֹדִים 1: צוּרְיְקנֶעהָען. עוֹשֶׁר: אוֹיבְּנֶעקוּמֶענֶער; אָרֶעם־מַאן 30; בֶּעסֶער עָקְבּוֹיר: בִּיסֶען 4. 20; נָאט 82; הַנוּכָּה; מוֹבֵר־סְפָּרִים; מֶעזֶערִימְשׁ: עַקְשָׁן: בֵּן יָחִיד 2;

> יוערֶען); בְקּבְּצְן 10, נוֹערֶען) פָּערְיִשְׁנוֹארְצְם (ווערֶען); אַנָאוַל: הָבִייהָען 1-עַזוּת־פָּנִים: בֶּעסֶער 2; קינְד 36.

> עון־הָרָע: יוּדִישׁ 6.

יַנייבֶען; שָׁלִיחַ 6٠ אַיָּקֶר : פָּנִים 7; צְוויאָק; שָׁכּוֹר 8.

ַעַלְטָער: בְּהַמָּה 2; נָאט 12; נָעוואוֹינְט; נָעוויי-נֶען; הוּלְיֶען; יָאהְר 5: יוּנָענְר 1, 2, 3:

יַלינָגַער 3; מֶלֶךְ 4; קאלְיָע מַאכָען; שְׁשַאוְבָּען עִישָׁוֹ : נֶעבָּען 1; נֶעשֶׁעפְּם 1. 6, 15; שָׁכּוֹר 17,

> אָלְטֶּערָן: נְדַן 5; קִינְר 4, 31, 32, -טָלֵינוּ": אָנְקוּמֶען 2; בֶּעסָער 21.

עַשֶּׁרֶת־אַלְפִּים: אָרֶעם־מַאן 42

עם־הַאָרֶץ: טוינֶען 1; לַמְדָן 2, 4.

תַּבָּלֵק: זַאַקְסּ. עָנְגְשַׁאפְם: לִיבְשַׁאפְּם.

עָנְר: הַאנְר 6.

317

ָּעָנְמְפָּער: וָואִרָט 1.

עָנִי : מֶענְשׁ 38.

יַעַנָיווּת: משֶה רַבֵּינוּ 2

עָסִיג: פִּירְזָאנֶען 2.

ָּ עָסְלֶעפָעל: שָׁעָה 2.

עַבֶּרָה: בְּרֵירָה 1; הּנְּר 44; לִימְוואק 2; מֶלֶךְ עָבֶען: אַפָּעמִים 2; בַּעל־מְלָאכָה 1; יּבְּרוּדְ־ הַבָּא" 1; וַאשֶׁען 1; פַאנְץ 1; לֶעבֶּען 7;

עֶּסֶק: הּוּנְר 41 אַ בּאָר פּאָר פּאָר פּאָר אַ אַ

עַלָּה: יוּד 13; פֶּערְד 9; פְּרֵיינְד 6.

עץ־הַדַעַת: מַעָם 4

עַבְעוֹת: רֶער 2.

יַם 1: פָֿאהָרֶען 1: קַנויל: שְׁמֶעְקְען 4:

יַשְׁמְרֶעֶקען.

יָערֵב: בָקרוֹב 5.

עֶרֶב וּבוֹקָר: מויד 8.

ַעֶרֶב יוֹם־כָּפּוּר: כַּפְּרָה 1, 2; לֶערֵינ וִיצֶען.

עָרָד: אָמֶת 6; ארוּמְנֶעהָען 2; אָרֶעם 6; בָּאבֶּע

3; נָאם 15, 18; ווייב 27; ווערְטְה; יָאהְר 7; יָלינֶען (verb.) אוֹרִים" גּוּ מַלְאַךְ 3, נּיִּנֶען: קַחוֹרָה 9; פָּערְנֶעסֶען; קָאפּ 1, 2, 9; קְלוּג 1;

שְׁוִוינְרֶעל; שִׁכּוֹר 13; שַׂר.

יַנְשִׁירוּת: אָרֶעם-מַאן 34 יוֹר 35; יוּרִישׁ 7, 36

קינֶר 52. יקינֶר 100 וויין 100 ווייין 100 וויין 100 וויין 100 וויין 100 וויין 100 וויין 100 וויי

.5

-1 יָהָקי : "א"פֿי": פָאנָאדֶע: לוּחַ 2 פָּאד־בָּאקָיֶעם: עשָׁו 2יּ בַּאִדָקאוָוֹע: אַבְרי 1; פָּערָד 15 בּאָר: בָּארָד 3, 4; צַיים 6.

פָּאווִידְלֶע: בְּרוֹים 7.

נְאַמֶן"; אָנְמוּמְה; בָּעסָער 17, 23, 44; נוי 3; וְוֹארָם 3, 7; מַאם 3; קוָועמְשֶׁען.

פַאלַאש: חּיּמָשׁ 1.

ּפָּאלִיצֶע: אָרֶעם־מַאן 34 ּ

בָּאלֶע: נֶעשֶׁעְהָפ 2-פַאלֶקע: קאָרָש 2.

פָּאִמִינִיצֶע: בָּרֶענָען 2.

פַאן: אוֹיבָּען-אָן; פָּאדְפַאן.

פַּאנְמָאפָעל: הוּנָד 89: ווייב 13: פְּלוי 3

פַאנְצֶער: מְלָאכָה 7-

פַאם: פַּעל; רַייֶּסען 1٠

פַאסמור: נָאש 86.

פַאסָטֶערָנַאק: יוּד 45

42 בּעסָער: בָּעסָער: בָּאַבָּיר:

פַאפִיר־מִיהָל : קַלְפִיּ

פַּאקרישֶׁקע: מַאמָע 3. אַרַא: צָאהָלֶען 2•

פַארָך: ״אל-תִּנְשָׁחוּ״ 2; נֶעלְר 42; הוֹשַׁעְנָא־

•42 פּעסֶער פַּאַרֶּבֶּאַרָּבָּאַרָּבָּאַרָּבָּאַרָּבָּאַרָּבָּאַרַ

פֿנּימָע: שוִנוֹמ זי

פָּגִירָה: סְפִירָה: קוֹה 8.

ּפָּנֶר: װָאנֶען 1.

פוד: פֿונְד.

פּוּמֶער: בְּרוֹשׁ 1, 10; נָאשׁ 3; קאץ 14, 19; ישְלָאנֶען 3; שְׁמַאלֶץ 2.

פּוֹיעֶר: גַּנָב 6; פוינֶען 1: יוּד 5; שְׂרָרָה 1, 3. פּוּלְנוער: זֶעלְנֶער.

ים שיסען 1. שיסען 1.

פּוֹפָעק: נְרָאשָׁען 5; לֶעמְבָּערְג 2; קְלֶערָען 2. פּוֹרִים: אִינְדִיק 3: דוֹיֶערְן 1: חֲנוּכָּה; יום-טוֹב

פּוֹמִיפַר : רַשִּׁ״י 4.

ו; שָׁכוֹר 1.

פּוּשְׁכֶע: אֶתְרוֹג 1. פִּיאוֹיפָּקע: שִכּוֹר 18. פֿגאמָע: מאוֹגאל זי

ון: וְלָאוֹ 3; בֶעבֶען 10. ַּּבַּ

4 פֿייָערָטָע: פּויער פּיֹסְק: וַצֶּר-הָרָע וֹ; קוּשׁ 1.

פַּיָעם: בַּחוּר 1. פּיפִיוֹנֶקע: שֵׁיינֶעץ 2.

בּוּפָּערְנָאטָער: פֿירְוָאנֶען 1. פירוֹשׁי נטר ג

פירוש: נאר 4. . שְלַאּרְטֶע: שְלַאּרְטֶע

פְּלַאנֶקען: נִערַאנֶקען.

פַלוים: פוים 11. .2 קּלַימָה: סוּף

פּלֵייצֶע: מְלָאכָה 6; מֶענְשׁ 27; פֿוּס 3.

4 בּלֶעוָנע: חוֹב 4

•2 לַעצָעל: װארָטֶען

פָּנִים: אויג 17: בּוּשָׁה 4: בָּעֶסֶער 6, 26: בְּרוֹים ; נָאט 67; דַלּוּת 8; דֶערָקענָען; הוּנְר 22; זַאך 2; פּוֹיטֶער 6; יוּדִינֶע 1; בְּהוּנָה; לִיבּ הָאבֶען 5; מְוּפְּן 5; נָאמֶען; נַאר 26, 30; צִינֵיינֶער 1; צֶלֶם-אֱלֹקִים; צְרָה 12; קוּנֶעל 2;

פַּנְחָם: נָעלָר 42 פְּסוּק: הוּנָד 28

מִיוּחָם 3; פּוּרִים 1.

פַּסְלוֹת: דַלוֹת 4; עָדוֹת 3.

פעלץ: הונד 16, 48; וואשען 2; צַדִּיק 2.

פַעקעל: בֶּעלְפָּער 2: חַאפָען 9: יוּר 22.

ּפָערְשׁוֹין: הָערִינְג 1: פּנֶקערִין: פָּעהָלֶען.

פָּרִיץ: נֶעלְר 12. 31: הוּנְד 24: טוֹינֶען 1: יוּד

פַרְנָסָה: אֵשֶׁת-חֵיל 1: נָאם 6: וַוִיבּ 23: פוֹים

9; יוּד 18; יָרִיד 3; יִשׁוּבֵיען; מַאן 9;

קאטָער: נָאם 26, 27, 28; װיב 46; מָאטָער

2; מַאמֶע 10; קינְר 23, 29, 46.

פַעטַעך: ״הָעט-אִיך״ 2. 3.

יו ליגנער ז: שרייבען 1:

עַרֶעל: זָארְנֶען 2; שִׁישֶען 2. פַּערֶעל:

פַראטשקע: קאטשקע 2.

פַּרָיָה וָרַבְיָה: ״ְמָענוֹ בְּחָפִין״.

6: מֶלֶדְ 5: פַאדְפַאן: פַּגְרִין.

פַרעטענויע: שְׁלִים-מַוַּלינִיק 2.

פַתם: מַאכֵען 2.

יַּבַּ"א" (פֿ): שְׁרַייבֶּען 5.

פָּאהָרֶען: אימָקעהָרֶען.

פַּרְנַם: בּוֹיךְ 1; פָּאטָער 4; קְהָלָּה.

ער על-גָרִיץ: זַארָגֶען 2 💂

פַרָאסֶע: הִיהָן ז.

פרוש: נרוש.

פֿרַמ: מַבַת.

ָּנֶעמֶערָאוו 2

פַרעה: צָרה 6.

פַשוּם: פַאלֵען 3.

פַתַח: "שַׁאַיּ.

פַראצֶענִם: נָאט 51.

פַּסַח: אִינְדִיק 3, 4: נויין; הָתָן 4: יוּד 19: בֿאלְבַּאנֶע: קישָקע 2. פאן: הַענְדֵעל; עָסָען 2. פֿאם: בִּיָער; בַעל-הַבַּיַתיְמֵע זּ; רַייף. פֿאסָאלְיָע: קוָקען 1. פַאסָמֶער: עַסֶער. פֿאַסְמְרוּנֶע: שְׁנֵייֶרער 1. פֿארב: קנייפָען 1, 2. פַארְמוּך: מוּמֶער 3; צוּהַאלְמֶען. פָּארְמוּנֶע: חָכְמָה 1. פַארְבֶּעל: אַײנְבָּרָאֶקען. פֿרּהָר: מֶענִשׁ 45: שָׁוִינֵער 3. .42 פֿוּמֶערַפֿאס: נָאמ פֿוילָער: קארָנער 5٠ פֿוילְקיים: אָרֶעמְקיים. -1 פֿױסְמ: הַאנְר פֿוּנְד: מַוָּל 9. פֿוּנְק: שְׁלָאנֶען 2. :3 חוֹרָה 1: פּוּקם: מַאמַע 10. פֿידַעל: הַאלְוֹ 1: שְׁמוֹיסֶען 1. פֿייבעל: פייבעל 2. בֿייג : הַאנְר 1: בִּינָנֶער 1. פֿייל: װָארָט 5; פָּען 1• •1 בּעסָער 10: הִימֶען: שְׁמֵייְכָלֶען פּ

פֿוינֶעל: װִיבּ 19; בַקאץ 10; שַׁבָּת 10; שַׁבָּת פֿרֹם: אוֹיפְּשְׁמֶעהָען 1; אָמֶת 12: אְוָהַאפּען; נָעסֶער 36; נָאט 44, 107; נַארְבּ; הּוּנְד 36 הָענָגֶען 2. 3; וַוייבּ 6; חֹוֶעק 1; הַזִיר 6; יּלְפִיכָךְ"; מוֹיד 25; מַזְלֹיִרינ; סְאלְרַאט 1; פַאווֶע 1; פֿױלֶער 4; פֿערָד 6, 15; קאפּ 3, 9, 12; קאץ 15, 20; שְׁמֶעהֶען 3; שְׁמֶעלֶען בּייָער: אַנְמְלוֹיבֶּען: הַאנְד 5: מַחְלֹקָת: רוֹים 2:

רויה; רערען 12; שְׁמוּב 4.

פייערטאפ: בַחוּר 4. פֿייערצייג: ַקאסֶע. 4 פֿייפָעלֶע: יוּדִינֶע פֿייפָען: אִינְדִיק 1, 5. פֿינגער גּ בָּלִינֶדֶער 5; הוּנְד 35; מְהִיר 2; מַעם : לַעקען. פִינְגַערַעל: מִיסָם 1. פֿיַערָצִיגַער: צִיג 4. נָעלְר 34; דָערְנָעהְרֵען; אָלוּל 2; נָעלְר 34; דָערְנָעהְרֵען; יהודו״ 2; הַעלְפֶּען 6; הָערִינְג 2; הַאפָען 6; פַייך; יַם 3; פְּלֵיישׁ 2; קַאִץ 15; רָשָׁע 1. •26 פֿלאַדען: הונד פַלאם: יְרוּשָׁה 3. פַלאסמער: שִּלָאנֶען 8. פֿלאקם: נַאמ 36. -11 פּֿלָאבֶקען: חַאפָען 9; פּֿערְד פֿלַאשׁ: נָאט 63; שׁכּוֹר 12. פָּלוי: בַעל-הַבָּיִת 6: גָעשִׁיוִינְר; הוּנְד 37; הֶערֶען +3 קלֶערֶען 2; חִשְּׁעָה־בְּאָבּ פּֿלִיג: בַעַל-הַבָּיַת 6; נָאם 1: מַאמֶעלִינֶע; מויל 1; מֶעוָשׁ 13, 15; פֿערָד 3; קרַאנָקער 4 פַּלִינָעל: פֿוּנָעל 4; קאץ 10; שַׁבָּת 10 פַּלֵיישׁ: ״הודו׳ 2; מִילְנִינְם; פְּלוֹים 2; בְאץ -1 שולדינ 2; שֶׁעְפָּס 1: פֿלינמע: פֿוּקס. פֿלַעק: אַמלַאס. הַּעדָער: נָאפ 77: פַּאװֶע 1, 2: פֿױנָעל 5, 6. פַעהלען: איברינ. פַעהלער: געלער: מֶענְשׁ 28 💆 🧕 בּעטָער: מַאמֶע 3: מַאמֶע 10. פַעל: אָקָס 8; בֶּער 3; פָּערָד 5.

פֿעלְר: בָּעסָער 12.

פַּעלְדְוָארָג: זָארָג 2.

פָּענְסְמֶער: נָאט 15; סְשׁוּנֶעינֶער 2; קּישְׁבֶּקע ישטוב 1. ָּפָעַבֶּער: הֶעְלְפֶּען 6: נַאר 76 ;2 (verb.) בָּתְרָד: אָקָס 3; בָּהְמָה 2; נְלוֹיָבֶּען; וְוֹאנֶען 4; וַוִיבּ 1; חַוָּן 5, 6; "שַל"; יוּנְג 6; מַאְמָשֶׁעק; מוְרָא 6; נַאר 20; פַּאָטָען 3; פָּרִיץ 6: פֿערשְטֶעהָען 3: קוה 13: רָבִּי 3: שְׁמַארָס נּ: שַׁפַּארֶעןיּ. -41 פָּערְדִינְסְם: נָאש ַפֿערְדִינָער: אַײִנְשְׁפָּארֶער. פַּערְטָענֶען : נְגִיד 9. ַפֿערְשְׁפִּילֶער: גֶעװינֶער. יוה (verb.) פָּרַאנְקרַייך: לֶעבֶּען פֿרַאסָם: נָדֵן 3; נֶעמֶען 7. פַרוּמָקיים: גַעלְד 9. פְּרֵיוֹד: בֶּעסֶער 45: זֵייֶען 1: לֵייר 1, 2: קינְר

320

2.

-6 יַנְיִמָאג: װאַרְמֶען: קישָׁקע 5; שָׁפוֹר

ישָׁפִינֶעל 1.

פַּרֶעמָר: שִׁידּוּךְ 8.

יַּלְאוֹ 4: בַּעֶסֶער 4, 10: נְלָאוֹ 4: בְּעָסֶער אוֹיֶער 3

;1 הִיפֶען; הָעלְפָּען 2; יְרִיד 3; שְׁמֵייְבְלֶען

צָאהְלֶער: פָאהְנֶער. נָאַרְּוֹן: אִיבָּעוְיָצֶעְהָלֶען; אָרעם-מַאן 34 בַּאקּ: בָּארְשְׁמְשׁ 6; בִּיין; בַּייםֶען; בְּרוֹים 18; נָעבָּען ין 2; פֿערְר 7; הוּנְר 29, 38; הוּנְר 29, הוּנְר 7; הוּנְר 29 יּרְאֶינָה וּרְאֶינָה": יוּריֶנֶע 4. צאפ: מוְרא 6. צַר: מויר 26; מִשְׁפָּמ.

בשע 3.

321 צַדוֹק: אוֹיקוֶעהֶען 1. צֶלֶם: לִימְיַוֹאק 1: בֶענֶען 6. צַרִּיק: בַעַל-תִּשׁוּבָה: מוֹבֵר־סְפָרִים: צִיג 3: צַעהַן: צִינֵיינֶער 3. צַעך : לויבֶען 3. צַדְיקת: מוּפֶער 4. צענְמָנֶער: פֿוּנְר. אַרָקָה: װילָען; צַדִּיק 5; הְשׁוּבָה 2 נאר <u>1</u>64 צער באר 164. צובער: עמער. צָווילִינְג: אֶבְיוּן. צוויקעל: קינד 12. -2 אָנויי: צֶעהְלֶען צוּלָאג: קאפ 11. שִׁמְהָה 3; הַעַנוּג. צוֹנְג : אָקָס 2; בִּיס: נְלִיר; װִיבּ 48; װִעלְט 9; לּוּנְג; לִינְנֶער 7; מֶסֶר; נַאר 56; גִיכְשֶערְנֶער; עַזֶעל: פַּערָד 6: שְׁטֶעקען 3. צוּ־פוּס: אָבְּמְהוּן 2; סוֹהַר 6; סוֹס: קֿאַהְרָען 2; קאנו ע: שְׁמִיפְּמוּפֶער 3. צוֹ־קָאפָּענְס: נִיְרָרִינ 2. צוּקער: בָּאַקְסֶער; גָעלְד 40; הָאנִינ; הַאַרְץ 1; קַאִּמְאר: פּוּיֶער 2. יַאהָר 2. צוּרָה: מַיְצַבַּע 2. צִיבָּעלֶע: יוּד 3; מְן. עיבּעלֶע־מְּרֶערֶען: מְּרֶער 2.

> יצעפס 2. 4 צִינַיינָער: זוּן 1; מַעשָה אַינֶענְפְלֵיישׁ: בָּאק 1. צַיים: בָּאבֶּע 4; הְמָעלְנִיצְקִי; יוד 37; קוּמֶען קַאלְבְּפְלֵיישׁ: פְּלֵיישׁ 5.

1: שְׁמַארָבֶּען 12, 14. צִיכְבָּעל: לּוֹיפָּען 2; מַח 1. אַיטֶעם: בָּחוּר 2. אָיֶעקאווָאסְם: מֶענְשׁ 33. ציצית: נָאט 105; הוֹנְר 3; הְּפָלִין. אירונג: ווייב 37.

יְצַלַאפ: הָסִיד 2.

נְּרָה: בַּרְחָן; בַּרְאוֹפָען 3; בַּרוֹים 11; נָאם 41; נֶעלְר 17; וָועלְם 10; ײַוְהִי״; זִינְנֶען 2; הַתּנְּה ים 2; מוֹים 7; יָאהָר 1; יוּד 41; יְחוּס; יַם 2; קּענְשׁ 18; מְשָׁרֵת 4; קַבְּצָן 8; שְׁלָאקֿען 6;

קאוַאַמְשָׁאק: נָאש ד, 10. קַאמְאוָועס: נָאשׁ 73; וְנית־אָנוֹת: מַלְאַדְּר הַמְּנָת 5: נַאר 66• קאמְהֶערִינֶע: נַייֶעָס 1. ַקאִמְשָׁערֶע: שְרֵייבֶּען 4. ציג: בָּאק 1; בּוֹים 2; וָוֹאלְף 2, 3; מַנִּסָה; קַאמְישְׁקָע: אָדָם 1; נַאנְו 1; נוט 4; נַקְבָה 1. קאלאש: פָּאַרְרַיַאִמְשִׁיק. יַּטְעָרְ 2; נָארְנֶעהָען; רוּחַ 2; שֶׁעפְּס 1. קאלבאם: העלפען 5.

קַאלְמְם: אָבְּבָּרִיהָען. ַק אַלְיָעקָע: מָשִׁיהַ 1; נַאר 22; עַקְשָׁן 1. ָּקָאֹלְנֶער: נָאש 56 קאטענעץ: נָאש 57 ָקאמְפַּאנְיֶע: עָנִי 1. כָן אן: פַלְבָּה: שְׁרַנָא. קאנַארֶעק: מִין.

קאשָׁמַאן: שְּלְחֶן־עָרוּךְּ. קאשע: אױפָּנעקלערָטָער; געבָּען 8; פְּלֵיישׁ 4; קישָׁקע 5; קַשְּיָא 1, 3; שַׁבְּת־שִׁירָה 2.

קבוּרָה: יְרוּשָׁה 1:

ָּקְהָל: אַרוּמְגֶעהָען 4; חַזָּן 14; יָחִיר; מָאנֶען 7; 4 בֿאמָער

קָהַלָּה: קרוּפְנִיק; רָב 16 קובא: מַאמְשֶׁעק.

קוּבַּקע: לַיילֶעךָ.

קוֹנֶעל: יוּד 46; יוּדִינֶע 3; שַׁבָּת 5, 10.

קור : אויג 2; בֶּעסָער 12; נַנָב 6; מוּמָער 2;

נָאַרָנֶעהָען; נַאַרְמ 1; נַאַר 5; פַּרְנָסָה 1; פֶֿערְד

קוָוארָם: וָוארָט 14.

.2 (verb.) קוַואם: לִינֶען

קווים: נְנִיד 10.

קווינְם: פַזָּל 9. קויל: אַיינִשְׁרַייבֶּען: פַאנְצֶען 2; שְׁווַארְץ 3.

קוילֶעמְשׁ: בֶּעסָער 29

קוֹיפֶען־קָעהְרָער: מִילְנָער: עַדוּח 1. קויש: קוָקען 5.

קוֹל: דֶערֶבֶקענֶען; זַאךְ 2; חַוָּן 4; מְמוֹן 2;

קַאנְמְשִׁיק: נִיפָן 3. קאוֹקמַאוְמִין: נָאמּ 57. יַעהָען : זַעהָען 4

קאפ: אָבְּרִיטֶען; אָרֶעם־מַאן 2: פּנָקען: קַבְּצָׁן: וְּבִיר 2: שִׁידּוּךְ 9. ָּבֶעְסֶער 8, 36: בָּרְאוָפָּען 2, 3; נָאם 58, 62; בֶּלֶר: וַויינֶען 1; פַאמֶע 9; פַאן 15; מֶעְנְשׁ 2 רוֹם: הָערָש: הָעוֹנֶען 2: וְוארְשׁ 15: וִיבֶּען 2: הְבָרוֹת־בְּלַאש: הָאאר 2: הוּט: הָערָש: הַערָש: חַאפּ־לַאפּ; פָאפּ 3; מְרִינֶקען; יוּדִינֶע 1; קְבָרוֹת־יוּד: מוֹבֵר־כְפָּרִים. ייִדִישׁ 12: יוּנָג 3: לִימְוַאק 1: לַמְדֶּן 3: "קְּקְדוֹשׁ": בְּרוֹנָו 1: שׁוּהְל 2: שְׁפְּרִינָגָען 1/ 2. מוּפֶער 8: מוּיל 2: מְשׁוּנָע 3, 6: נַארִישׁ: קְדוּשְׁה: יוּר 47. ניְדְרִיג 1: פּּוּמֶער; פֿוּס 1: \$עְרְדְרֶעהָען 1, 2: בַּקַרַת עָטָען (verb.) ניְדְרִיג 1: פּוּמֶער; פֿוּס 1: \$ערְדְרֶעהָען קוּשֶען 2: קּיְרְשְׁנֶער: שַּדְכָן 7: שְׁמִוּפֶּען; שְׁמֶע־ 6: פָּעלְץ 1: צִיפֶּערָן: קישְׁקָע 7 לַען 3; שָׁפֿור 12; שְּלָאנֶען 7, 8; שְׁמַאלְץ קַרִּישׁ: יוּדִישׁ 11.

> ַקאפָאטֶע: יַּהַאמֶענִיוּ"; יוּדִישׁ 9; שְׁשוּבּ 1. קאפַדארֶענִישׁ: צָרָה 14.

קאפְטָען: יוד 7.

יקאפ־קאפ": עושר 11: בייך 4

קאין: בַּעַל־הַבָּיִתִישָּע 3, 4, 5; הוְנְר 11; וַוּיבּ .2 פּוינֶען 3; לֶעבָּען (verb.) 12; נַארָם 1: בַּארָט 13; בָבִי 9; רוּחַ 2. ָנָגִיד 3: פָּערְשְׁשֶׁעהָען 4: קױפָּען 2: שְׁװינֶער קְווֹאטֶערְשַׁאפְם: קִינְד 10. .2 שִׁיפֶען 3; שְׁעָמֶען 4; מֵירוּץ 2

קאצען־מה: נה 1. קארָם: בָּארָנֶען 1; חָרְמָה 2; שְׁפִּילֶען 2, 4.

קארֶעטָע: קְלוּנֶער 3-קַארֶעק: פֶּלֶךְ 2

קארפו: מיד 16.

קאנם (קענָטָעלֶע): מֵעוּמֶעלֵע.

:2 שִׁפִּילָקע.

קאפֶעטֶע: שוּסְפָער 3.

קַאפָּרָאל: נֶעֹנֶערָאל:

קַארְטָענְשְׁפִּיל: הְנוּאָה־הַאנֶדֶעל.

קארְפָּענְקאפ: קארָפּ.

קארק: פֿרָאקש. קארש: בּרוין: קבה. .1 (verb.)

קערו: היהו 1.

ַקְלָאנ: נָאמ 100; חֲתוּנָה 5. קוּלַאק: נִידְרִיג 2٠ קַלָּא מַשֶּׁע: נְשָׁמָה 4. קוּלִיקָאוו: קַלֶערָען 3. קּלְישׁ: אָרֶעם־מַאן 31; בֶּעסֶער 28; זָארְנָען 2. קְלָאפּ: נּיּטָער 4; מַאפּ 3; יוֹד 4; מּיּטָער 8 יַּלְאפּ 4. קוֹנֶה: סוֹתֵר 1; סְחוֹרָה 2; צְרָה 5. ַקְלָאץ: אַרָאבְּפַֿאלֶען; נָאט 40: יָהָאץו"; קַצְּבּ קּוּנְץ: אָבְּנַארֶען 1; מַאמֶע 11. קַלוּנֶער; בֶּעסֶער 39, 40; נַאר 5, 6, 7, 8, 11, קוּנְצֶענְמַאכֶער: נָאש 24 17, 18, 29, 30, 40, 74; קוֹיבָּען 1. קוּפֶּע: מִיסְמ 1. קַלוֹיסְטָער: יוּדִישׁ 13; קָאפּ 9. קוּפְּלֶעק: לַמְדָן 3. קַלְיַאִםְקָע: קָהָל 2: קִינְר 22. קוּרְפִּירְשְׁם: דַּלּוֹת 1. קַלְיוּסָקע: "מָענוֹ בְּחִימִין". קור צער: חַענית. קליש: בָּעסֶער 17, 23, 44; פַאפּ 1, 3; מויד 11. קְלֵייד: נָאט 38; הָעְקְר 1; מויד 22, 30; יּצְרָה 11 יָקלַייעון: קוה 1. קליפה: קיפע. קַלָּלָה: אַלְמי־ אוּן־אַלְמְצִינ: "אָסוּר ־ חֲזִיר": פורים 6. ַקלֶעמֶערְנִיק: שְׁוִוּמֶער. קפץ: פול ז. ַקינְד: אָבְּהִישֶען 2: אוֹרַה 3: אֵינִיָקעל: אַײנְ־ קְנָאבֶּעל: אַיבָּעלְע. ַבָּנוּ 3: אַם: בָּעוְדִישְנִיצָע: בָּעסָער קַנְאָה־שִּׂנְאָה : משָה רַבֵּנוּ 3 יּנְעוינְד; ווייב 12; זוּרְן 2, 3; כְּלָאפּ: דַארְטֶען; פּֿינְגער 4; שְׁטוּבּ 1. עַמּע 2, 7, 13, 14: יוּדִישׁ 10; לִימְווֹאַק 8; קַנַּאַק: אוֹיקְכִּיהְרָען 2. מוּמֶער 1, 3, 8: נַאַר 54: עֶלְמֶערָן 1, 2: קַנֵיירֶעל: הַנָּרָה; עָשֶׂר מַכּוֹת 1. עָפָעל 3: פָּאלְיָעסְיָע; פָּרִיץ 6; פַּרְנָסָה 4: קְנִיפֿ : שְׁנַיידֶער 4 עָנֶען קְנִישׁ: יוַיַּקְהֵל״. (adj.); צוּלֶענֶען קְנִישׁ: יוַיַּקְהֵל״. יַּבְעַרְם: מַאמֶע 4 צַער; קַבְּצָן 6; קוּנְץ 3; קושׁ 2; קִימְפָּעמוּרִין; ָּקְעוֹ: אָבְּלֶענֶען 1; שְׁכּוֹר 16; שְׁנַייָדְען. יִּשִידּוּדְ 14; שֶׁעמֶען 10 קעה: בַעַל־הַבָּיִת׳מֶע 8. קינות: צִיהֶען 2

קעלם: נאמ 38.

קָערְבֶּעל: בָּעסֶער 14, 19: נְרָאשֶׁען 1: הַאּפֶּען

323

פושקע.

יַסְישֶׁען: נִיסָן 3: פּוּיעֶר 4: שְׁלָאנֶען 7: שְׁלָאר בָּעָכִין: חַתוּנְה 1. יַּבָּען 5.

קישְׁקָע: בָּעלְפָּער 1; פָאְרָרֶען; ייִדִישׁ 5; קעסְמֹ: אָרֶעם־מַאן 15; וְדַן 3.

קמנת: חַלְבְּנָה. קידוש: בָּחוּר 4; טוינֶען 4; שָׁכּוֹר 6. קיום: חֲוִיר 5; שִׁידּוֹך 5. קייוָ ער : ַקאץ 12. קיים: קליים: רינני קימָבֶּעם: וַוייב 7, 21. קימָפֶּעמוּרִין: וַוייב 10. מַאבֶען 1: מַאמֶע 1, 2, 3, 6; מַאן 5, 6; קָנִי: שִׁידּוּךְ 1.

6: פַֿרַײַנְר 7: קַאַרָגָער 2: קָהָל 10: שְׁפָּארֶען קָרָן בּ אָרָעם־מַאן 33: לַאַקָאמֶען; פְּרָאצֶענְים 6 קערְמֶעשׁ: פֿי 4. ָקְעִשֶּׁענֶע: אוֹנ 4; בְּפוּחַ: בּיינֶעל 1; בּנָב 2; נֶעלְר 33; רַאנְק; ״הְאוֹחֵוֹ בְּיֵר״ 4; װַענ; פַאן 13; מוֹרָא 5; מְמוֹן 1; מַשְׁכּוֹן; נְנִיד 4, 8; קֿרַיינְד 2; קַבְּצְן 3; תַּלְרִיכִים.

קַבְב : בָּהוּר 3; בַּעמָען 3; הוּנְד 33; שׁוּלְ-ַקְרָארְמַאל: תּוֹרָה 6. קָרָאל יַאְנָיָעלֶע: נַייֶעס 20 ַרָאם: אַרְרָהָם; בֶּעסָער 49. קַרַאנְץ: מַאנְצֶען.

ָּקַרַאנְנֶקער: אָרָעם־מַאן ז: נָעזוּנְדֵער: מְשִׁיהַ 1. ַקְרָאפּ : אִינְדִיק 4. ּקַרָאפִּיוָוֶע: נַאר 18

קַרַאץ: וְדָבָה; קאץ 4 יַּבְרָבוֹ : צַייש 2

עָרֵב 2; פַּארְךְ 9; שְׁוְוֹאנֶער.

ָקען 2; נַאר 37; שְׁנֵידֶען. ָּקְרוּמֶער: פוּיבֶּער 2

ּקְרוּפְנִיק: בֶּעסָער 28

קרח: קינד 52

קָרִיאַת־שָׁמַע: מוֹרָא 2٠ קַרִיג: פוּישֶער 4

קַביינְדָעל: שֵיינְדֶעל

קַרֵינְצִי: בַּאבֶּע 2.

ָּקְרִיכֶער: נָאם 25; שֵּׁנֶל 6. קָרִיעָה: מַאן 6; מֶענְשׁ 29

קריעת־יַם־סוּף: פַּרְנְפָה 6.

1, 2; שיינקיים. קָרֶעבְּיִשְׁמֶע: דָאִרְף 2; פֵייל. -2 קרֶערָץ: הָעלְפָּען קָרֶעטֶענִיץ: פָּאמְשְׁמַ. קָרֶעטֶער: נַאַר 9; קְרָאם 1.

קָרֶעְנְק: אַיינְרֶערֶענִישׁ; בָּעסָער 26; עֶנְג ?? יָסֶען (verb.) אָסֶען; פּוּרִים 6; קַרַחַת 1; קָרַאנָ־ .2 קער

> קָרֶעפָּעל: זְכוּת; יוּדִישׁ 12; קָעזּ. קָרֶעץ: געקרינ. ַלַשְיָא: נָאמ 2: נֶעלָר 24: מַעשָּׁה 1.

קְשִׁיוָוֹרֶע: אְוָנֶעמֶען. בּןשֶׁת: גַעמֶען 6.

רַאבָּין: סִינַאנָאנּאי

ָלָרוֹב: אָרֶעם־מַאן 35; בֶּעסֶער 5; יַיִן־שְּׂרָף; רָאנַאמְטָקע: וַואִיְשְׁא 1. ּרָאד: אָבְיוֹן; בַּעַל־הַבְּיָת׳שָׂע 6: וָוֹאגָען 3: רָנַה. ַקרוֹים: <u>פּ</u>על־הַבְּּוָת 1: בַּעל־הַבְּּוַתֹּשֶׂע 1: הַאּר רְאִיָה: יוּד 39. רַאִיָה: נַאר 73. רַאק: זַאדְ 1. ראש־הַקְּהָל: פַּארָךְ 4. ראש־הַשְּׁנָה: יוּר 19; מְיוֹהָם 3. ראש־חוֶדשׁ: הַאּלִימְשׁ: נִיסָן 2, 3: פָּאמְשְׁשִׁ

שיקסע: שיקעו. רַבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם: אַרוּמְמְּרָאנֶען 2: בָּע־ נָט (13 בְּרוֹים 18; וָועלְם 20, 21; שְׁאָרִיק 3; שרעקען.

רֶב: בֶּעסֶער 48; בַּן־עֵדֶן 4; הוּנְד 9, 22; פּוּינָען

1: לִיבּ הָאבֶּען 7: מַאן 3: מְנְלָה: רֶבִּיצִין 2:

רַכְּבַ״ם: קַלָּאפּ 3. רָענָען: נַאַסְט 2; טְרָאפָּען; נַאר 36, 68; פְּרָא־ צענם 3. ָרַעד: וַוִיבּ 43; יוּרִישׁ 16; מויד 23. יַנְעָה: מוֹנְה 2. ָרָעִמִיךְ : נוּט־מָארָנֶען 1; לֶעמְבֶּערָנ 2; מֶלֶךְ 2; קׄבַח• בע־לַכּל: מוב-לַכּל. רָצנְדַאר: רַב 2. קּוֹיפָּען; קינְד 35. רַפּרּאָה: נָאמ 78: עַקשׁן 3: הָּהָלִים 3. יוך 3; בייך 3; בערען 15. יַנאפַא; דְרֶעהָען; הַמָּן 3, 4, 5; בּאַפַא; דְרֶעהָען; הַמָּן יַעקב. רַשְּׁע: שַׁבָּת 13.

יַשְאדֶען: בָּעםֶער 25₁ ַבַּחֲמָנוּת : אָרֶעם־מַאן 36; בּוּשָׁה 4; לִיגָנֶער 9; שָׁאוּל־וַואהְל: דוּיָעֶרְן 3. יַשְאמֶען: נֶעהָען 14; בְּכוֹד 8. שׁאַלָה: שִׁיקּפֶע. ;26 אָרֶעם 3, 5; אָרֶעם אָלָים; אָרָעם אַן אָרָעם אַן אָרָעם זוּהָן 6; כָּבוֹד 15; נַאר 53; קַלִייר 1; שְׁמֶע־ ינען 4. יַּאָמ 68; נַאַמ 68; אַנְיּאָם 4 יַּיָּ

שאץ: נַרְכָה. ישַארַבָּען: בָּעסָער 16 ישַארְלַאמַאן: אָדֶעם 1. יַּשְׁבוּעָה: ״אֶסוּר־חֲוִיר״. שָׁבוּעוֹת: חֵיין; יוּד 19. שַׁבַם: הַמִּשָּׁה־עָשָׂר; מֵבַת. שַׁבָ״ם: מַת 1. שָׁבִעַה: חַדַר־יוּנגַעל. שָׁבָרֵי־לוּחוֹת: מְיוּחָם 2. שַׁבָּת: אָנְיְרֵיימֶען 2: בִּפְּחוֹן; בְּשָׂר; נֶעהָען 5: שַבַּת־צוּ־נַאכְמָם: הָדָס. אַבְּתַי: שַׁכָנָא 2 שַׁבָּת־שִׁירָה: בַּלָּה 10. שָּבְעוֹן: יוּד 23; מֶענְשׁ 6. יַנערן; אָידֶעם 4; דוּנֶערָן; פָּאטָער 3; שְׁנוּר 1-ישרי": נְלָאוֹ 2. שַׁדַכֶּן: בַּחוּר 3; הוּנָר 33; הְתָן 6; שִׁידּוּךְ 11. שַׁדַבָּנוּת: נְדַן 1; שְׁמַדִיען 42 ישָׁהַכּלי: לֶעבֶּען (verb.) שֶּׁהַכּלי: שוּהְל: נַבְּאַי 2, 4; יוד 47; יוּדִינֶע 2; לְאִקְשׁ שַׁוַואַדְ: רָבִּי 8 שׁנַוּאַדְ: בָּבִּי שִׁוַןאלָב: בֵּית־הַמֶּקְבָּשׁ 1.

ווינְטָער; לַאַקשׁ 3; נוֹשׁ 5; הַסְמוּפַאי״; בַּקְבַּמְיוֹן;

פִּיקוּחַ־נֶפָשׁ; קאוַאק 1; קאכֶען 2; קאץ 7;

2; רָב 4; שַׁמְשׁ 2;

יַּעלֶעם (verb.) אָילֶען: בָּעסָער 3; װילָען

יִּאַנְארָין־יָארְר : אױמָזָעהָען 7; אָרֶעם־מַאן 43

שווארגער: הַעַנִית.

שונוים: היים.

מַאיַאר.

2; פוינען 3: מֶלֶךְ 2; קאץ 23; קוה 7;

יִּשְׁמָארָ 3; שָׁכּוֹר 6.

יַּשְווינְדֶעל: אֱמֶת 11. שְׁנָועבָעלֶע: בַּעָסְן. יַּטְווֶעַהָר: אֵיידֶעם 1; מְהוּן 5. ישְׁוָנַעַסְבָּער: בְּרוּדֶער 2; שְוְנָאנֶער. שׁוָנערד: מָרֶענָקען. ישוֹחַם: אוֹיסְבַּייפֶען; אַרוּסְנֶעהָען 3; קְרֵייהָען 1; ישעכשען 2. שוֹטֶה: קינָר 37; רָשָׁע 2. שויב: יוּדִינֶע 2. ישרה: בַאנִז 1; נֶעהָען 4; עֵלְטֶערָן 1; שָׁלִיחַ 4

שוֹמֶר: נַּנָּב 13. שוֹמֵר־פְּתָאִים: הֶעלְּפָּען 4; נַאר 12 שונא: אַיידֶעם 3; בָּארְנָען 2; בּוֹיךְ 4; בָּעסֶער 4; בְּרוּדֶער 1; נָאם 19; װַעלְם 20; מֶענְשׁ 6; קָרְייִנְד 3; פַאמְשׁ 9; קַּרַייִנְד 1, 3;

שוּלְרִינֶער: בַּעַל־חוֹב 2

צונג 5; שְׁמִיל 2. ישוּקטָער: מֶענְשׁ 14; קאפּ 5; רָב 19; שֵׁיינָעץ 1 שוּסְטֶערָנַאס: אָנְשְׁפַּארֶען.

שוֹפַט: מַאן 19. שוֹפָר: אָקס 2; בְּלָאוֶען 2; בַּעל־תָּקיעָה; יוּד 19.

שוּרֶה: בְּרִיף 1. שור־הַנְּסְקָל : פִּיסְק. שושן־פורים: פורים 3.

יַּטְרִימָה: סוֹף 2.

יִּשְׁכְּנוּ; אִיי 1; אַשְׁכְּנוּ; שִׁיי 1; אַשְׁכְּנוּ; יָּבָאר 2; בֶּעשִׁמֶעהָען; רָארְף 4; וָועלְט 7: יָאַהָר 2; נַאר 10, 35; צַאפּ 2; רָב 6; רֶענִי־ ַרַען; שַׁמָשׁ 1.

שָׁמָאדָמ־זֵיינֶער: קְלוּג 4. יַּשְׁמָאַהְלֹ : הַאּלְפֶען 4 שָׁבָּת 15. שַׁבָּת 15. עַקרָה; פַּרְנָסָה ?; תַּבָּר־יוּנְגָעל; מִידּוּר; עַקרָה; פַּרְנָסָה ?; תַּבָּר־יוּנְגָעל; רוּיִשֶּער 2.

שַׁעְכָפֵען 1: תַּלְמִיד. רַבִּי־גָעלְר: הָאסְמֶען 2. רַבִּים: בַּפְּרָה 3.

רָבִּי׳צִין: אָנְמִימְהָען: זוּהָן 9; פַאן 3; מוֹשָׁב; רֶענֶעוְבּוֹינֶען: אוֹיסְמָאלֶען 1. רָב 3, 10, 12; שִׁיבֶּען.

ַרַבִּי הָרוֹב: לֶענְמְשְׁנֶע 2; שִׁיסָען 2. רַבְקָּה: זֶעהָען 1; שָׂרָה 1.

רַנְזָן: כּהַן צּ.

רוג: קאמְשֶׁערֶע.

רוּה: גֶעוויסֶען 2: סַמְבַּמְיוֹן: לֶקָבֶר: שַׁבָּת 13: רַעַמְסֵם: מַאבֶען 2. ישְׁלֶעְרָמְס 1.

ָרָנַה: הָיֵזַק: װַאַקְסֶען: לַאָּקָאמֶען; עוֹשֶׁר 7: רָענָדָעל: אָרֶעם־מַאן 37: מַנָּל 6: עוֹשֶׁר 6 ַּקְלָאנ; שְׁלָאפַֿען 1.

רוּחַ: אויג 3; גָאט 21; הונְד 3; וָואלְף 3; ווייב רֶע'שְׁם: צִינַיינֶער 3

.61 הַיּוּחָם 1: סְלִּיחוֹת: בְּאפֶער 3; רֶעשֶׁעטָע: אֱמֶת 7: נַאר 35 .2 (verb.) קאכָען 3; שְׁלֶערָמָם; שְׁלֶּארֶען;

רוּחַ־הַקּדָשׁ: מוּשְׂבָּל־רָאשׁוּן.

רוֹחַנִיוּת: קאפֶע.

וּ בָּעְלֶפֶען 1: בָּענָעם 1: הָעלְפֶּען 3: רֹוּם: אָבְּשְׁמַייםָען .47 קינֶר

רוֹיך: מַאן 11: פַֿייֶער 1: פָּערְדִינֶען 2: קוימָען: רִשְּׁעוֹת: חוֹרֶשׁ.

ּקָלֶערֶען 1; שַׁאנְר 2

רוֹפַא: דָאקְמָאר 1.

רַחַל: אוּיִסְנָעמֶען. רַחַמִים: פוּיעֵר.

שְׁלַאנְנ.

רִיבּ: לִיבּ הָאבֶּען 2.

בייבְּאַייזָען: קול 1.

בייכֶער: אָרֶעם 6. רינד: קינד 43.

רופ: אַרוּמְלוֹיפָּען 1.

שראף

327

שְׁמָאַדְ־מוּמֶער: שְׁמִיפְּמוּמֶער 2. שַּׁמִרָאף: נָאמ 55٠ שַׁמַאל: בֶּעסֶער 12; ״מֵל״: בֻּערְד 4; קוֹה 2

שָׁארָ 4; שְׁטוּב 2.

שַׁמָאלֶען: מויד 25.

שָׁמָאלְץ: נַארִישְׁקִיים 3; ַענִיוּת.

ישטאם: עָפֶעל 3

שְׁמַאנָג: קְלֵייד 2.

שַׁמַארֶץ: מָאפּ 2.

אַכּקין: אוֹיסָקעהָרֶען; אוֹצָר; אַייָדעם 3; אַרוֹיסְ- שֵׁייבֶעץ (שֶׁבֶּץ): יוּדִינֶע 4.

נֶעהֶען 1; אָרֶעם־מַאן 37; בַּרְהָן; בַּעַל־הַבְּיִתִּשֶׁע 6, 8; בְּרוֹים 2; דַלּוֹת 7; הִיהָן 3; וַוִיבּ 3;

קָכָם 4; יוּד 29; מַאן 2; מְלָאכָה 1; קאץ 6; קַרַאנָקער 3; שָׁבֵן 1; שְׁלִים־מַזָּל 1; שְׁלִים־

מַנְלֹינִיצֶע 1: שְׁנוּר 2.

שְׁמוּהָל: זוּהָן 11; מַזָּל 13; רָב 4; שׁמִיפְּּד מוּמֶער 1, 5.

ישטוים: שטויסען 2.

יַּטְמוּ מֶער : מּוֹיבֶּער 2: לִינְנָער 2: נַאר 1. שְׁמִינֶוֹעל : אוֹיָער 1: דּוּכֶנֶיען 2: הַאלְז 2: הַיים

1; מַבְּמִיר; קָּעמֶער 2; שְׁוֶעדְר 2:

ישָׁמַיינ: וַוייבּ 19; פֿוינָעל 2.

שָׁמֵיין: בְּרוֹים 14; בְּרוֹנֶען 2; הַאַרְץ 7; וַואַרְפֶּען

3: מויד 12: נַאַר 6, 7: עָדוּת 2: עוֹשֶׁר 6: שְׂבִירוּת: חַוָּן 2. פַערָעל; שְׁלָאנֶען 2.

שמייסעל: נאר 76.

שְׁמִינְהֶקערון: בַעל־הַבָּיִתישֶע 4

אָמִיפְּמוּמֶער: בֶּעוֹעם 1.

יַנְאַט 27. יַנָאַט פֿבָאַטֶעָר: נָאָט

יַּיְנָג 3.

שָׁמִיפָּקינְד: שְׁמִיפְּמוּמֶער 3.

ישַׂטָן: בַעַל-הַקיָעה; קארם 4.

יְבֶּטֶענֶקען: הוּנְד 3, 18, 25, 47; יָאהָר 3; פְּסוּק; ּפָּערָד 11; פָּערִשְׁמֶעהָען 2; קוּה 13; קינָד 47.

שְׁטֶערְרְנְמִיכָער: שְׁלִשִׁים.

יִּשְׁמְרוֹי : בְּהַמָּה 3; יוּדִישׁ 7; עשְׂו 3; קַאּכֶען 1. שַׁמְבִייםֶעל: חֲזִיר 10; פַּאסֶען 5; רָב 3.

יִשְׁמְרִיק: גָעהָאנָגָענֶער; הוּנְד 50; מַאמֶעלִיגַע;

סוֹחַר 7; פֶּערְפַּאלֶען 2.

יִטִיהוּהְ: אַרוֹיסְנֶעהָען 1: נָעלְר 41: וויסָען 2: יוְנג 2; רָב 2, 5; שַׁרְכָן 1.

שיינְקרים: ציים 7. שִׁיכֶעל: לַאנָג 1.

שׁינְדֶער: אוֹיסְבַּייפֶען.

שִׁיסָעל: בָּארְשִׁמְשׁ 1, 2: בִּיסָעל 1: בֶּעסָער

31: הִילְף; וְכוּת; כֹּחַ; מַאַכְל; פְּלֵיישׁ 4:

ישיעור: בֶּעְסֶער 35; נְאם 66.

שׁיך: זָארָנ 3. שִׁיקְסָע: מוֹיד 6.

יִירְטֶעְרָ-: בְּרָאנְפָּטן 5: גַּנָב וֹ: מַאמֶע 1: נִירְטֶעְרָ-

נַער: פּוּרִים 8: שַׁלוֹם 1.

שָׁכִינְה: בַּלָּה 2.

שַׂבֶּל: נָאט 9, 11, 93; נָעלְר 8, 32, 38; נַייבּ 37, 42; יוּד 26, 28; נַאר 13; נוֹים 2; עַצְה

4; פָּנִים 1; פָּערָד 7; קאפ 6, 13, 16; קינְד

20; קלונֶער 6; שְׁמֵייכֶעל. יַשְׁכֵן: בֶּעסָער 5, 24; בֶּרְענֶען 1; לוֹיבֶּען יַּ

באן פֿ.

שְׂבַר: שְׁנוִינֶען 5.

ישַלַאנְג: נֶעוויםֶען 1.

יַשְׁלָאם: בֶּעָסֶער 53; נַּנְב 15; נוֹים 4.

שַׁלָּאף: דַאֲנָה 2: זִינְרִינֶען; מָאנֶען 3: שַׁארֶען 2.

שְׁלוֹחַ־מָנוֹת: ַקאץ 22.

שַׁלוֹם־עַלֵיכָם: עֶנְמְּפֶּערְוֹּ

מַלַח־לְדִּ": "לָדִּ־לְדִּ".

שְׁלְחָן־עָרוּךְ: יוּר 25; נָב 1.

שִּלִיחוּת: מַלְאָדְ 2.

יַּלְיטֶען: ״בַּעַנְלָה; וואנֶען 1, 4, 6; פָּאהְרֶען 1.

שָׁלִים־מַזָּל׳נִיק: אָרֶעם־מַאן 37: בַּעַל־הַבָּוֹת 3:

שׁלמה־הַמֶּלֶה: הוֹיָקער 1

יַּלֶערְמִם: אִיבֶּערְהַארֶען: נוּמְס 3, 4, 5, 7;

ישְׁלֹשִׁים: אוֹיסְנֶעהָען 5: אַלְמָן: מוּיד 17.

שָׁלש־סְעוּדוֹת: מִצְוָה 3.

שׁמַאמָע: אוֹימַרייבָּען.

שַּבַר-שִׁמִיק: מוֹדִים 2.

שָׁמוֹנֶה־עֶשְׂרֵה: צוּרִיקְנֶעהָעוּ

יַּטְרָחָה: אַפֶּעִטִים 1: בֵּית־הַמְּקְרָשׁ 2: נָעל 1:

עוֹלָם 3; פַֿרִייֶעוֹּ

ישׁמִיץ: מַאמֶע 9: שְׁמַייםֶען 1.

ישְׁמִירָה: קַבְּצָן 4, 5. ישְׁכֵּזע־יִשְׂרָאֵל": ״אַהַבָּה רַבְּּה״: נֵיישְׁרַא-

ישֶׁבֶּעק: הַאוּרֶלֶען 2-

יַשְׁמֶעק־מַאבַאק: שִׁידּוּדְ 6. שָׁטֶערְץ: נְלָאוֹ 3; הַארָץ 3.

ישַׁמָשׁ: קַהָּל 11.

שִׁמְשׁוֹן־הַגְּבּוֹר: קִינְר 52. שָׁנְשָׁה: הָמָן 6: קּנְאָהּ

שִּׁנְאַת-חָנָם: מויד פּ

יַשְׁנָרָת: מְזוּפְּן פֿי ישְנוֹיץ: אוֹיפְּנֶעקְלֶערְטֶער.

ישְׁנוּר: וּיְהָן 2, 3, 8; מָארָמֶער 7; נַקְמָה 4;

יַּשְׁוִינֶער 2, 3, 4, 5; שְׁלִישְׁוָועני ישְׁנִירֶעל: קְנַוּארְמִירֶעל.

שָׁנֵיי: וַוִּיִם 3; יוּרִישׁ 8; מְנִלְּה.

יּשְׁנַיידֶער: שוּסְמֶער 4. שָׁנֶה: גַּן-צֵרָן 2; חֲתוּנָה 2; מַנְלֹירִינ; מַייל;

ּשְּׁלָאכֶּען 4. ישֶענְק: ניפֶער 1.

יָשֶׁענָבֶקער: בֶּעצְאַהְּלֶען 1; רָב 7; שָׁכּוֹר 10. 11. שֶׁעְפָּעל: בָּאִרָגען 5: נָאמ 4: נָעבָּען 4: סֶענְשׁ

> :8 קוה 10 (8 ישָער: אַװענָלֶענָען; קְלָאפָּען 1.

שָּׁעַרָץ: מויד 31. יִּטְבָּאן: אַרוֹיסְוַואַרְפָּען; בָּהוּר 4: הַאָּקְען:

> פַעסְלִיער. שַׁבַּאן: וְלִיק 5; מַאן 8.

שַּבְּאַרֶען: יונָג 1, 6. ישְׁפוֹךְ": "בְּרוּךְ הַבָּא" 2.

ישְׁבִּינֶעל: הַאַרְץ 4; מוֹיר 4, 10. שַׁפִּיל: קינְד 27

יִּשְׁפִּילְכֶּקע: זוּבֶען 4 ישִׁפִּין: פַאלֶען 1.

שָׁלוֹם: ״הָאוֹחֵוּ בְּיֵר״ 4; וַאךְ 4; מָמוֹן 1; מַשְׁכּוֹן;

.24 עיפוש: קאץ

ישַׁלִיח: בָּרָאנְהָּען 2.

שְלֵייעֶר: לִיבּ הָאבֶּען 1: עָרֶב־פָּסַח: פְּערד

ָרֶעהָען 2; שְׁלִים־מַוְּלֹינִיצֶע 2.

ישׁלִים": בָּסָף 1. יַשְלִים־מַזָּל : אָרָעם-מַאן 11; װִיבּ 29; מַזָּל 14. ישָׁלִים־מַזָּל׳נִיצֶע : בַּעַל־הַבָּיִת׳שֶע יּסּ

מלמד 2.

ישלמה: גלויבֶען (verb.) משה רַבֵּינוּ 1.

שונא 2.

ישם: עָהְרָלִיךְ 20

שְׁמַאלְץ: הָערִינְנ 3; מַעָם 1; מַצָּה 2; צִינ 3.

"שָׁכַ״ר": הַלְנְאָה.

שמויש: אִיבָּערְדָרֶעהָען.

שַׁמּרְעָה: פֿיִרְוָאנֶען 2.

יַּשְׁפִּינֶער: נָאט 36.

שָׁפִּיץ: אָהָל.

ישָפִיצָעל: אָבְמְהוּן 2+

יַּשְׁקַארְבָּּעמְטָקע: אָדָם 2: מִיהָען: קְהָהֹל 9.

ישָׁקַל-נֶעלְד: קאוַאק 3.

ישֶׁקֶר: אֱמֶת 12.

שָׁקְרַאבּ: הָאהָן 1.

שֶׁקֶר-בִּלְבוּל: נָאם 49.

ישְרַאנְקָען: לֶעמְבֶּערְג 1.

ישַּׂרָה: זָעהָען: שַׂרָה

ישְׂרַפָּה: מַזְל 4: קַלִינָנֶען.

ישְׁרָרָה: װַעלְם 10.

יִשְׁתַּדְלָן: בָּרָאד 1: שָׁלִיחַ 5.

...

תַּצְוָה: נָאט 61.

ּתַבוּאָה: זָרִיָעה: עֶרְד 2

רְּנָיִם: מַעַמְדוֹת.

תּוֹכְחָה: סור 8.

הּוֹרָה: אֶמֶת 8: אַרוּמְמֶרָאנֶען 2: גּוֹיִישׁ 1:

הַאלְטֶען 3; וַוייבּ 18; וָועלְטּ 1; יַם 1; משֶׁה

רַבֵּינוּ 3; סְחוֹרָה 1; שְׁפְּרִיכְווָארָט 2.

תְוְרִינֵע-מְצוֹרָע׳: נֶעהָען 11. תחורת-המתורה במתורה

הְּחָיֵת-הַמַּתִּים: בָּענְרָאבֶּען.

הַּתְּת: ״אָסוּר־חֲזִיר״: נֶעבֶּען 6: נַאר 26: פּוּרִים 6: פְּרִים 6: שְׁפִּילֶקע.

תַּירוּץ : נָאם 2: נַנָּב 10: קַשְׁיָא 1, 2, 4: שְׁלִיחַ 2. הַרִריכִים: מַלְאַרְ־הַפֶּוֶת 3: מַצָּה 1: שְׁנֵייָדער 3.

רְּלְרָּה: בַּבָּב 9, 16; חָבָם 6; סוֹף 2; צוּנְג 8.

תַּלְמִיד: מְלַמֵּד 1: רָבִּי 6. תַּלְמִיד־חָכָם: קַאלָיעָקע.

.4 מִיּהָם 3; מְשׁוּנֶעינֶער 1; שֵׁיין

הַנְיֶּר: סוֹד 10.

תַענוג: יוּדִישׁ 11.

הְּכִּיסָה: כְּכוֹד 2.

הָּפָּלָה: אֲכִילָה 1: הָאוֹחֵו בְּיֵר 2: וָועלְט 1:

.9 (verb.) אָסָען

הְפַלִּין: פַלִּית.

הַּקִּיעַת־בַּף: יַצָּר־הָנָע 3.

הַקּוֹף: אָרֶעם־מַאן ז: נִישְׁמ.

תַּקְנָה: נַאר 72.

הַרְגוּם: כָּסֶף 1.

ּתְשׁוֹבָה: מוֹים 10; לִימְווֹאק 2; שְׁאַלָּה 2.

תַּשְׁלִיך: בָּאד 1.

.2 תַּשְׁכִישׁ: אוֹימָועהָען

רִּשְׁעָה בְּאָב: בָּאִרְווֶעס; יור 19: יוּרִישׁ 11.

